This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

B 810,335

Digitized by Google

Digitized by Google

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

DATE DUE

Digitized by Google

Digitized by Google

Copyright by the
Jewish Socialist Federation
New York, 1917.

Digitized by Google

צווייטעם בוך

איך בין פארליבט אין דיר מיין שטילע — — — — — — — — 104
צו ַ אידישער טאַכטער (אַדע) — — — — — — — — — — 105—108
וועז דאָס תּארץ פארגעהט — — — — — — — — — — — 109—111
דריי רויטע ליליעס (בּאַלאַדע) — — — — — — — — — — 112—115
צו באדעקענס — — — — — — — — — — — — — — 116—117
ַ גאָט די כלה איז פארפאלען — — — — — — — — — — 118—123
די קעניגען טרים — — — — — — — — — — — — — 124—126
אין שרעק — — — — — — — — — — — — — — — 127—128
פריחלינגס טרערען — — — — — — — — — — — — — 129—130
וויסע פריחלינגס בליטען — — — — — — — — — — — 131
אויף די שטילע וועגען — — — — — — — — — — — — 132—133
מיר שלינגט אין גאַנצען איין די שטילקיים פון דער נאַכט — 134
פון שווארצע נעכט ַ טרויער צוג — — — — — — — — — 135—136
אין שווארצען נאַכט תּאָב איך דיין הארץ פארנומען — — — 137—138
תּאָרגעפיהל — — — — — — — — — — — — — — 139—140
האַרבסט I — — — — — — — — — — — — — — — 141—142
האַרבסט II — — — — — — — — — — — — — — — 143
פריד צו דיר מיין זעלע — — — — — — — — — — — 144—145
דאָס בלום פון קדושים פליסט אין מיינע אַדערען — — — — 146—147
איך ביים די וואוינונגען און ביים די ערטער — — — — — 148—149
מרייסט — — — — — — — — — — — — — — — 150—151
ַ שרעקליכע קללה — — — — — — — — — — — — 152—153
פראָאָג און עפילאָג — — — — — — — — — — — — 154—155

Digitized by Google

ווידמענונג סאַנעמ — — — — — — — — — — — — — — 5
אייגטריטס געבעמ — — — — — — — — — — — — — — 7—8

ערשטעם בוך

ווידער זעה איך דיר אין גאַנצען — — — — — — — — — — 10

סאַנעטען

I דיין בליק בערוישט, דיין בליק מאַכט צאַרט ביז טרערען 13
II דו ביסט מיר שוין אין יוגענד טרוים ערשינען — 14
III דיך האָט געקרוינט דער גורל פאַר פ שוועסטער — 15
IV מיין פאַטער'ס גלויבען האָט מיך נישט ערצויגען — 16
V דער שטן זעלבסט האָט מיך אין זעל געבינטען — — 17
VI פארשיכורט פון דער נאַכט אין וויהענדע פארפימען 18
VII דאָס ליכט און שאטען שפיל און גאָלד פון תבואה — 19
VIII פ לאָז דער ערד איהר אויגען' פראַכט דערהויבען — 20
IX וואָלט איך געקענט טיט דיך זיך זעלבסט פארהילען — 21
X מיין מזל האָט פאר מיר די גרענעצן צעריסען — — 22
XI פון טונקעל בלאָהען פלאָם איז אויסגעוועבט דיין העמד 23
XII דו ביסט אין דריי פאר מיר ערשינען טרויטען — — 24
XIII ערשיין פאר מיר טיט שטאָלץ אין פורפור קלייד
פארהילט — — — — — — — — — — — — — — 25
XIV דער טרוים האָט מיך א בלאָה קאנאל פ בריטען — — 26
XV דריי טרעפ פון שטיין און פיער געשניצטע זיילען — 27
XVI ערלויב מיך קינד מחילה דיר צו בעטען — — — — 28
צביה — — — — — — — — — — — — — — — — — — 29—65
צערונענע טרויטען — — — — — — — — — — — — — 67—90
אין פארכישופטען קריז — — — — — — — — — — — — 91—93
אין שטורעם — — — — — — — — — — — — — — — 94—96
פ חופה ליד — — — — — — — — — — — — — — — 97—98
האַרבסט זכרונות — — — — — — — — — — — — — — 99—100
פ רגע רוה — — — — — — — — — — — — — — — 101—102

Digitized by Google

אינהאלט

Digitized by Google

Digitized by Google

איצט ניב מיר דיין האנד, מיין נעטרייע, די האנד, וואס האט
בלומען נעריסען
און ליבליך בעצירט מיינע טירען אין קורצען און שפעטינען
פריהלינג.
עס נעהנטערט זיך רוהיג די צייט, וועו מיין הארץ וויל דיין
פרייגדשאפט נעניסען...
די צייט וועו די ווירקליכקייט קיניגט, אוו צערטליכע טרוימען
פארפליסען,
די צייט פון מחילה אוו רוה, די צייט פוג'ם הייליגען וויסען,
די צייט, וועו עס דארף שוין נישט, טרייע, אויף גאט אוו אויף
מענשען פארדריסען.

א, ניב מיר דיין האנד, מיין נעטרייע! דער וועג איז נאך ווייט
צו אג'ענרע.
מיר האבען נאך פילעס צו שאפען, מיר האבען נאך פילעס צו בויען,
נישט טרוימען, נישט בלומען, נישט שטערען: אין מארמאר גראניט
אוו אין אייזען
מוז רוהיג די רייפהייט איהר רייכטום פאר קינפטינע דורות
בעווייזען...

1416.

Digitized by Google

פּראָג און עפּילאָג...

אָ ציהט זיך, עלענישע סטראָפּעז, אין שטאָלצען און רוהינעז ריטם!
איך וויל, ווי די גריכען, איצט טרוירען מיט קלאָרע און אָפּענע אויגען.
עס צייטינט די פּרוכט אינ'ם גאָרטען, עס שפּרודעלט דער זאפט אין די טרויבען,
עס בוינט שוין דער ווייץ זיינע זאנגען מיט צייטינען ערענסט צום באָדען,
דער עפּעל־בוים שטעהט מיט זיין לאסט, ווי א טרענער א מידער נעבוינען —
און רייף איז מיין הארץ פון דער ליבע און פול מיט איהר רייכטום בעלאָדען.

עס האָט מיר נעלויכטען די זון, אויף נעפּינקעלט די גאָלדענע שטערען,
אויף האָט נישט נעמיטען די ליבע מיין אויבינען זוכען און נארען,
זי איז מיר ערשינען אין שלייער פון בלומען, פון שטערען און טרערען —
און נאָכדעם, ווי שפּעטינע רויזען, נענומען אין נעפּעל פערדאָרבען,
נאָכדעם, ווי די אייבינקייט האָט מיר בענליקט מיט דער רוהע פון פּריידען,
נעעפענט האָט לאנגזאם איהר טויער די טיפּע נעהיימנים פון ליידען.

Digitized by Google

דאָ האָט נעטרייסט מיר
א דורכנעהער שנעל,
דאָרט האָט דערקוויקט מיך
א פרייגדליכער שוועל.
דאָס גליק אָבער בלייבט
אויף זיין שטענדיגען אָרט.
דער וואַנדערער האָט נאָר
זיין קלאַנג און זיין וואָרט.

פיהלסטו דען, טרייע,
די שרעק וואָס אין מיר.
די קראפט, וועלכע קלאמערט
און שמידט מיך צו דיר.
דו ביסט, א, נעליבטע,
מיין היים און מיין לאנד,
דער גליק וועלכער וואנדערט
מיט מיר אין איין באנד.
דו שיינסט ווי א שטערן
ביי מיר אויפ'ן וועג,
מיט דיר ווערט פארשוואונדען
מיין היימלאָזע שרעק.

1915.

Digitized by Google

אָ, שרעקליכע קללה!
אָ, נרויזאמער פלוך!
קיינמאל פארשווינדט נישט
דער שטויב פון מיין שוך.
טויזענדער ערטער
דורכנעהען מיין בליק;
איינווארצלען קען איך
נישט ערגעץ מיין נליק.

שעהנע מינוטען
און ליכטיגע טעג.
אלץ ווערט פארשוואונדען
אין שטויב פונ'ם ווענ:
דאָ האָט די ליבע
א רגע נענליהט,
דאָרט האָט די רוח מיך
א רגע נעהויט,

Digitized by Google

א ! נעטרייסט זיי, אויניג שוואַרצע
און מיין גוטע צוארטע טויב !
זעה : א נייע העלע יונעגר
קלאפט אין אונזער דונקעל שויב ;
פון דיין מוטער־שוים, א טרייע,
שפראַצט א נייער בלומען־שטרויס,
הויבט זיך צו דער זון פון מאַרגען
מיט א פייערליכען לויב.

1915.

Digitized by Google

טרייסט

אין דער העלער אָוועגד־וווייטקייט,
מיט א ליבליכען מוזיק
ווערט דער וואונדער־צוג פארנאננען
פון מיין שטילען יונעגד־גליק.
שלאנקע, שטאָלצע סילועטען,
קרעגץ פון בלומען מערקט מיין בליק,
און א ווייטער הארפען־עכאָ
קומט מיין אויער נאָך צוריק.
אויף מיין אקסעל פיהל איך, ליבסטע,
ווי עס פאלען דיינע האָר,
און דיין האנד אין אָוועגד־דונקעל
ציהט זיך ווי אלבאסטער קלאָר.
ווילסט פארהאלטען די חלומות
פון דעם נאָך פארנאננען' וואָהר,
פון דעם טיפען, פון דעם שטילען,
פון דעם אייגציג גוטען יאָהר.

Digitized by Google

און ס'לעבט אן אויסלייזער פאר אלע מענשען,
וואס וועט נאך אומקעהרען מיין פרייד צוריק.

איך בייט די וואוינונגען און בייט די ערטער
און וואנדער, האפענדיג, פון לאנד צו לאנד,
אז טרעפען וועל איך נאך אמאל מיין יונענד
און שטארבען קושענדיג איהר צארטע האנד.

1918.

Digitized by Google

* *
*

אַיך בייט די וואוינונגען און בייט די ערטער
און וואנדער, האָפענדיג, פון לאנד צו לאנד,
אז טרעפען וועל איך נאָך אמאל מיין יונענר
און שטארבען קושענדיג איהר צארטע האנד.

עס שווימען טויזענדער פאר מיר נעזיכטער
אין גרויסען שטורעמדיגען מענשען־טאנץ, —
די שטילע האָפענונג — זי מאכט מיך ניכטער,
די טיפע רוהינקייט — זי מאכט נאנץ.

עס לינט די אויבינקייט ביי מיר אין האַרצען
און וועבט די פעדים פון מיין אלטען טרויס,
און מדייסט און ווינקט צו מיר מיט שטערען ווייטע
פון טיפען נעפּעלריגען לעבענס־תהום.

איך ווייס, עס דרעמלען נאָך אין זיינע נעפּלען
די גרינע אינזלען פונ׳ם ווייטען גליק,

Digitized by Google

די נאנצע וועלט מיט ליבע־גלאנץ בעשיינענדיג,
פארנעהן אליין אין דעם נת שמגי־וועה.

דערפאר האט נאט די נאנצע וועלט בעשאנקען,
בענגעדינט אונז מיט יענעם טיפען בליק,
וואס קען אין תהום פון ליידען זיך פערבענקענדיג,
דערזעהן דעם גלאנץ פון ווייטען, גרויסען גליק.

דאס בלוט פון קדושים פליסט אין מיינע אדערן,
א טאכטער פון מארטירער ביסטו, קינד!
מיר מוזען נעהן אין וועלט און דאנקען פאדערן
נערעכטינקייט פאר אלץ וואס ליידט אצינד.

סעפטעמבער, 1915.

Digitized by Google

* *
*

דאָס בלוט פון קדושים פליסט אין מיינע אָדערן,
א טאָכטער פון מארטידער ביסטו, קינד!
מיר מוזען נעהן אין וועלט און דאָרטען פאָדערן
נערעכטיגקייט פאר אלץ, וואָס ליידט אציגנד.

די רוה לאָז אָב, מיין טייערע, אן אנדערען:
נישט אונז נעהערט פון פלאנצונגען די פרייד.
דעם שטעקען נעהם, מיין קינד, און לאָמיר וואנדערן:
די וועלט איז בריים און פול מיט טיפען לייד.

אונז איז בעשערט די וויסטע פעלד צו אקערן
פון מענשליכ נייסט און מענשליכען נעמיטה,
מיט הייליג' פלאם דעם דאָרען סנה צו פלאקערן,
נישט האָבענדיג די פרייד בשעת ער נליהט.

די נאנצע וועלט מיט דערנער קרענט בעקרוינענדיג,
אליין, אליין זיך בלוטען אונטער זיי...

Digitized by Google

סוד'ען מיט א ציטער:
„פריד צו דיר, מיין ליבער,
אינ'ם וועלט־נעוויטער!
וואָס עס איז נעווען,
וועט נעשווינד פאַריבער.
פריד צו דיר, מיין ליבער!
פריד צו דיר, מיין ליבער!

מאי, 1915.

Digitized by Google

* *
*

פֿריד צו דיר, מיין זעלע !
פֿריד צו דיר, מיין זעלע !
אין מיין קליינער צעלע
קוקט א נאכט א חעלע,
זיפּט זיך דורך די צווייגען
פֿונ׳ם בוים ביים פענסטער,
וועבט נעשניצטע שאַטענס,
לייכטע ווי נעשפּענסטער ;
אויף די וועגד פון ציטער,
ווי אויף שטילען וואסער,
ציטערן די שאַטענס
אין דער שיין דער בלאַסער ;
און מיר דוכט : צווייי שוואַרצע
טיפּע אויגען גליהען,
און צווייי ווייסע אַריסס
גלעטען מיך און ציהען,
און צווייי בלומען-פּליטער

Digitized by Google

האַרבסט II

אַ, דער טרויעריגער בלעטער טויטען־טאַנץ,
וואָס דרעהט זיך אום אין רויטען אָוונד־גלאַנץ,
אויף אַבגעלעבטע פאַרלאָזטע גאַסען.
אָט שטעהט דער אַלטער בוים און אונטער איהם די באַנק,
ווען איז דאָס שוין געווען? מיר דוכט זיך אַזוי לאַנג,
מיר דוכט זיך אַזוי לאַנג!
איצט איז מיין זעעלע פריי פון ליבען און פון האַסען...

די שאָטענס פאַלען צו, עס צינדט זיך א פאַנאר,
באַלד וועט ער שווייגענדיג אין נעבעל קוקען שטאַר,
צעשפרייטענדיג ארום א געלבען קרייז א קאַלטען.
איך פיהל, עס גליווערט מיך אַן איינזאַמער נעראַנק,
און עמיץ פליסטערט מיר: דו ביזט דאָך אַזוי קראַנק!
דו ביסט דאָך אַזוי קראַנק!...
קום, וועסטו זיך ביי מיר פון דיך אַליין בעהאַלטען.

1915.

Digitized by Google

דאָס זיינען די בלעטער די לעצטע פון הארבסט,
עס האָבען זיי נאָלדענע רענענס נעבאָדען —
איצט פרעסט זיי א קאלטער, טויט־שטראָלענדער נעפּעל...
אויך דו האָסט נעשמעקט, ווי א צייטינער עפּעל —
איצט שרעקט מיר די שרעקליכע שעה, ווען דו שטארבסט.

ווי שויערינ קאלט
עס האָט די לבנה דעם נעפּעל דורכשטראלט!
עס האלט מיך די הארבסטינע נאכט אין די אָרימס
און נאָגט פון מיין קערפער די ווארימקייט אוים...
ווי ווארים און היימליך נעווען איז דיין שוים,
נעווען און פארשוואונדען...

Digitized by Google

I האַרבסט

וי שויערינ קאַלט
עס האָט די לבנה דעם נעבעל דורכשטראהלט!
עס האלט מיך די האַרבסטינע נאכט אין אַרימס
און נאַנט פון מיין קערפער די וואַרימקייט אויס...
ווי ווערים און היימליך נעוועז איז דיין שוים,
נעוועז און פארשוואונדען...
עס האַבען זיך פייערלעך אונטען צוצונדען.
עס שוואַרצען זיך נאסעט די צווייגען פון בוים.
דורך זיי קוקט די שטאַדט, ווי א בלאַהליכער טרוים,
די טורעמס — זיי הויבען זיך לופטיג צום הימעל,
די מויערען דונקלען, ווי גרויזאמע וועגר,
פארהילט אין א נאסען, א גראַהליכען שימעל.
עס קומען צו מיר ווי געמאַסטענע קלאַנגען —
דאָס שלאַנגען די זיינערם דאַרט אונטען אין שטאַדט:
„נעוועז און פארשוואונדען, נעוועז און פארנאַנגען" —
זיי צעהלען מיט יאוש, זיי צעהלען מיט שפאַט.
וואַם רוישט אזוי הילפלאַז ארום אויפ'ן באַדען?

Digitized by Google

— אַ הערסטו, דאָרטען ווייט מען בויט אַן עשאפאָט,
און אין דער שווערער נאכט דאָרט דונערט וער מיט שפּאָט?
עס קלינגען קייטען וואו, און עמיץ בעט ביי נאָט,
גלייך אַ בעקאנטע שטים פון טאטען צי פון זיידען,
און אפשר האָט מיין בלוט אין מיר נענומען רייד'ען... —

און איך האָב ווירקליך ווי דערהערט אַ רויש פון רעדער,
אַ דומפּער אייזען־קלאנג און טריט פון רייטער,
און אויפ'ן הויף
קלייבט עמיץ אויף
אַ בינטעל האָלץ צו טראָגען אויפ'ן שייטער.

— „וואָס איז דאָרט איצט מיט זיי? דאָס קאָן נעווים נעשעהן." —
האָסטו נעזאָגט און ווידער שטאַר ענטשווינען.
אַ פליג האָט ערנעץ וואו נעזומט אַ טרויער־ניגון,
און אויפ'ן האָריזאָנט האָט לאנגזאם זיך נערוקט
דער שווארצער וואָלקען.

אַ דאָס איז אַ שווערע נאכט נעווען...
אָהן טרערען האָב איך ווייגען דיך נעזעהן...

Digitized by Google

פּאַרגעפיהל

אַהן טרערען האָב איך ווייניען דיך נעזעהן.
דאָס איז אַ שוועָרע פּריהלינגס־נאכט נעווען.
אין לופט איז מיר נעהאנגען אַ נעוויטער.
אַ שווארצער וואָלקען האָט זיך שווער נערוקט,
די נאכט האָט בלינד פון אומעדום נעקוקט,
פון ווייטען האָט פּארשטיקט נעראָלט אַ דונער,
ארום איז אלץ נעשטאנען אָהן אַ ציטער,
פּאר'חלש'ט האָט דער בעז פון זיינע פּליטער
אין היסען לופט צעשפּרייט אַ שווערען דופּט.

דו ביסט נעזעסען דאן ביי מיר אין צימער.
דיין בלאָס נעזיכט איז שטאר נעווען פון קומער.
דאָס ליכט נאָר האָט מיט אַ בעוועגטען פּליטער
אויף דיין נעזיכט די שאָטענס קוים נעריהרט;
אַ שוידער האָט דיך פּלוצלונג דורכנעגומען,
און איך האָב קוים דיין צארטע שטים פּארנומען:

Digitized by Google

זיך אויף דער זון נעריכט...
גלייכגילטיג צבער איז דער טאג נעקומען.
דיין קאפ איז מיד נעלענען אויף מיין ברוסט.
איך האב דעם ווייטען רויש פון שטאדט פארנומען
און וואכעדיג נעוואלרען איז מיין לוסט.
א פרוי כיים וועג פארקויפט האט בינטלעך בלומען:
זי האט מיין סוד נעוואוסט...

Digitized by Google

* *
*

אין שווארצען נאכט האָב איך דיין האַרץ פארנומען.
זיין קלאפען איז נעווען אזוי בעקאנט, —
און פלוצלונג איז די פינסטערניש צושוואומען:
מיך האָט בעריהרט דיין וויים נעשניצטע האנד, —
דו ביסט נעקומען.

פון וואָלקען האָט א בלאָהער שיין נערונען,
די בויטער האָבען וואונדערבאר נעבלייבט,
דער לאנדשאפט האָט א דעמערונג פארשפונען,
עס האָט דיין בליק מיין איינזאמקייט נעווייבט,
און איך האָב זיך נעפונען...

פון וואָלקען־שפאלט נעפינקעלט האָט א שטערען,
איך האָב נעקוסט זיין סורות'דינע ליכט,
וואָס האָט נעבליצט, נעפינקעלט אין די טרערען
פון דיין פארליבט נעזיכט.
און ס'האָט מיין האַרץ אין אָנגעשטרענגטען הערען

Digitized by Google

דערצעהלען דיר, ווי איך האָב האָלט,
ווי שטיל איך בענק נאָך דיר.
א דריק אין האנד,
א ניכער בליק
פון אונטער דיינס א ברעם —
מעהר דארף איך נישט.
דאָס איז מיין גליק,
דער חלום פון מיין וויג.

Digitized by Google

* *
*

פֿון שוואַרצע נעכט א טרויער־צוג
בענלייט מיין זיין נאָך דיר;
דער לעצטער טראָפּען ווייַן פון קרוג,
די לעצטע פרייד
איז טויט
אָהן דיר.

ווער איז מיר דאָ, ווער דארף מיך דאָ,
חוץ דיר, געליבטע מיין?
די גאנצע וועלט פארקויפט און קויפט;
די צייט — זי לויפט,
און גלייך מיט איהר
פארשווינדסטו שטיל פון מיר —
צום טויער פונ'ם טויט.

איין רגע נאָר וואָלט איך נעוואָלט
א קוס נעבען אויף דיר,

Digitized by Google

* *
*

מיר שלינגט אינאנצען איין דאָם שטילקייט פונ׳ם ציטער,
דאָם בענקעניש נאָך דיר אין פינסטערניש פון נאַכט,
מיין אויג וועלט נישט פארבלענדט פון אויפנעשטויבטען שימער,

וואָם הילט דעם לעבען איין אין וואַכעדינען פראכט.
מיר כישופ׳ט נאָר די שעה, וען ס׳שוויגדען פרייד און לייד,
און אין דער אויבינקייט די שטערען האלטען וואכט.

און דאן בענרייף איך ערשט דעם וואונדערבארען סוד,
וואָם האָט נעקוקט צו מיר פון דיינע שווארצע אויגען,
די רוהינקייט, וואָם דו האָסט שטיל אויף מיר צושפריט.

און וואָם מיך האָט, מיין ליב, אזוי צו דיר נעצוינען,
וען איך האָב זיך אין יאָך פון טענליכקייט נעשלעפט,
און אונטער טויזענד פעק פון קליינינקייט נעבוינגען...

פעברואר, 1915.

Digitized by Google

קלאָנען זיך אין נעבעל
מיט א יונענד־טרויער,
נלייך ווי דו, מיין ליעבסטע,
אין דיין חופה־שלייער.

מאי, 1915.

Digitized by Google

אויף די שטילע וועגען

אויף די שטילע וועגען
האָט געשפּרייט א רענען.
אויף די שטילע וועגען,
וואו מיר ביידע גענען,
בליהען די קאשטאניען,
שמעקען די אקאציען,
אָטעמען מיט אָוונד־
פּרישקייט די אלייען.

אויף די שטילע וועגען
נויגען זיך די צווייגען,
קאפּען גרויסע טרערען
אינ׳ם שוים פון שווייגען.
און אין שטערען־שימער
מיט א צער א שארפּען
שפּילען אויף די פּעלדער
שטילע פּריהלינגם־האַרפּען.

Digitized by Google

וויסע פריהלינגס־בליטען

ווייסע פריהלינגס־בליטהען
שיטען זיך און שיטען.
גלייך ווי דיינע טרוימען
וועט מען זיי נישט היטען,
גלייך ווי דיינע טרוימען
וועט מען זיי צוטרעטען.
אויצויגע נאָך אפשר
וועט מיין ליבע רעטען;
אויצויגע נאָך אפשר
וועט מיין ליד געפינען,
און מיט רייפען צארטע,
ליבסטע, דיך בעשפינען.

מאי, 1915.

Digitized by Google

דער צווייפעל אינ׳ם גליק און אימה פאר׳ן סוף...
אט זעה: איך וואלנער זיך אין שטויב, ווי מיינע ברידער,
ווי יונה גלייך אין ווינקעל פונ׳ם שיף,
פארצווייפעלט אין זיין נאט, אין צער פארזונקען טיף.
ווי כריסטוס גלייך אין העסמאנישען גארטען,
זיך באדענדיג אין שוויים פון אימה פאר׳ן טוידט,
צושפרייט איך מיינע הענד פאר יענעם שיקזאל דאדטען
און בעט פאר דיר, פאר מיר, און פאר דיין צארטען בליק.
נעם צו, א מעכטינער, נעם צו דעם כוס צוריק!
און אויב דיין ווילען איז — איך זאל מיט איהר זיך שיידען,
טא זאל דיין שווארצער פלאר פארוויקעלען אונז ביידען.
עם האט מיין לוסט צו איהר די אייביגקייט נעזוכט,
איהר ווייסער לייב האט מיך מיט הייליגקייט פארשפונען.
און אויב עס איז בעשערט — מיין גליק זאל זיין צורונען,
אין שטילען פריהלינג־שוים, טא זאל ער זיין פארפלוכט.

א טייערע, ווי שעהן עס גרינען זיך די צווייגען,
ווי טיף דער הימעל איז, ווי פייערליך זיין שווייגען!
און וויפיל ליכט עס שטראמט, און וויפיל דופט עס וועהט,
און וויפיל יונגע שטימען סוד׳ען מיר..... פון טוידט.
א טייערע, ווי שווער עס איז דעם קלאנג צו הערען,
ווי בלוטיג פליסען איצט אין פריהלינג מיינע טרערען!

אפריל, 1915.

Digitized by Google

פריהלינגס־טרערן

די ווערבע האָט זיך שוין ביים טייכעל שטיל צולאָזען,
מיט צארטע פינגער קלאפט דער פריהלינג אין מיין טיר,
איך עפען אויף: די לופט — זי נלעט מיך מילד,
א פרישער רופט פון נראָזען, —
און ווידער שוועבט דיין בילד
און ווי׳ל מיך נישט פארלאָזען.

אזוי, אזוי נעוועהט דיין אָטהעם האָט אויף מיר.
און וואונדערבאר אזוי נעדופטעט רייגע נלידער,
ווען דיינע פינגער פלענען רוהען אויף מיין קאָפ
און ווענען אין מיין הארץ די וואונדערבארסטע לידער.
איצט ביסטו ווייט פון מיר אָהן זיבערהייט, אָהן רוה,
דיך שרעקט מיט אונטערנאנג דער שיקזאל ערנעץ וואו,
און מיך, א, פיהרט ער איצט צום שווארצען ליבע־קריץ,
איך זעה זיין שאטען שוין אין בלאָהען פריהלינג
און פון מיין הארץ, צופיינט פון ביינקעניש און רייף,
ערשיינט פאר מיר דער ניהנום׳דינער צוויליגג.

Digitized by Google

פארקנישטע

מיט צער און פרייד דורך דורות נאכאנאנד,
בעהעפט האָט זיי דער גורל מיט'ן לאנד.

איצט יאָנט זיי דאָרט דער שווערד אויף אלע
וועגן,
אין היץ, אין קעלט, דורך שטורעם, שניי
און רעגן
נעפיינט, נע'סמ'ט, נעיאָגט פון יערן אָרט,
בעגליט מיט האס און מאָרד.

א גרויסער נאָט, דאָרט איז מיין קינד
נעבליבען.
בעהיט זי, וואו די שרעק האָט איתר
פארטריבען,
פון ווילדען לומפ, וואָס שענדעט יערע טויב
און זעטינט זיך מיט שאנד און רויב.

אונעגדליך ציהען זיך די טעג
און שווינדען,
עס יאָגען זיך פון ברעג צו ברעג
די ווינדען,
די וואלקענס ציהען זייער וועג. —
פארגליווערט אבער בלייבט מיין שרעק...

יאנואר, 1915.

Digitized by Google

ש ר ע ק

אונענדליך ציהען זיך די טעג
און שווינדען,
עס יאגען זיך פון ברעג צו ברעג
די ווינדען,
די וואלקענס ציהען זייער וועג —
אונענדליך אבער בלייבט מיין שרעק...

דארט, ערגעץ ווייט, פאר טויזענד מיל
אין צפון
איז שטיל א קלאָרעם מייכעלע
נעלאָפען;
א בלאסער הימעל האָט אויף דעם נערוהט, —
איצט זיינען זיי נעפארבט אין פלאם און בלוט.

דארט איז די היים פון מיינע היים־
נעליעבטע.
מיט טויזענד פערדעם טיף פון הארץ

Digitized by Google

די פּאַלמע נאָר האָט איהם נעענטפערט: מיין מרים!
און ס'האָבען נעקלאָנגט זיך אין נאָרטען די קוואלען:
מיין מרים! נעווינט האָבען שטיל זיך די ליליען
און לאנגזאם נעשמאכט אין די בלויליכע שטראלען.

1913.

Digitized by Google

עס סוד'עט איין שומר דעם צווייטען: „ניב אכטונג,
דער קענינ איז ווידער איהר נייסט אונטערטעניג..."

— „ניב אכטונג"!
און פלוצלונג צושניטען די לופט האָט
א שטימע פול ליידען, פול אנגסטען, פול שרעקען:
— מיין מרים, מיין מרים, מיין מרים וואו ביזטו!
הע, שומרים, נעהט ניכער די קענינען וועקען!

נעהט ניכער, נעהט ניכער, אין שלאָפצימער רוהט זי
און נארט נאָך איהר קענינ און וואַרט אויף זיין קומען.
נרייט ניכער די טישען, ניסט אָן די באָקאָלען,
צושפרייט אויפ'ן באָדען די פרעכטינסטע בלומען!"

— מיין מרים!...
און אויפנעכאפט האָט זיך דער פאלאץ
מיט פאקלען פארפול איז דער נאָרטען נעוואָרען.
מיין מרים! נעהילכט האָט אין יעטווידען ווינקעל
און ווייט אין דער נאכט מיט'ן עכא פארלאָרען:
„מיין מרים! מיין מרים!"
אומזיסט אָבער האָבען די דינער נעשריעען,
אומזיסט האָט דער קענינ נעוואַרט אויף די שטופען
פון מירמעל-טעראסע און פול מיט חרטה:
מיין מרים! מיין מרים! מיין מרים! — נערופען

Digitized by Google

די קעניגען מרים*)

עס בלייבען ביים ווייבען נעשימער פון שטערען
די מירמעלנע זיילען פון הורדוס'עס פאלאצען.
עס שלאפען די טורעמס. עס לאזט זיך נישט הערען
קיין קול פון טראמפייטען, קיין אבהילך פון טאצען.

די פאלמען — זיי שטעהען פארנליווערט און שלאנקע.
די בלומען — זיי שלאפען מיט בעכערס פערמאכטע,
די ליליען נאר ווינען זיך לאנגזאם ווי קראנקע,
און דורשטען נאך טויען מיט שטענגלעך פארשמאכטע.

פארשטומט איז די נאכט אין א שלאף אין א הייסען,
עס הערט זיך קיין ריהר. נאר פון קיניג'ס טעראסע
צוטראגען זיך האסטינע טריט און צושפרייטען
אן אונרוה צווישען די זיילען די בלאסע.

עס ווייזט זיך א שאטען מיט פלאמינע אויגען.
עס שוועבט פאר די זיילען רער מאנטעל פון קעניג.

---

*) הורדוס'עס פרוי.

Digitized by Google

און נאָכדעם שטיל ענטשטומט נעוואָרען.
נאָר מעהר נישט פון דעם חתן׳ס וואָנען
האָט זיך א שטימע נאָך געטראָגען,
נעווינט זיך אין די בלאָסע שטראָלען:
— א נאָט, מיין כלה איז פארפאלען!...

אויגוסט, 1918.

Digitized by Google

בעהאלטען אין די פולע ליפּען,
וואָס קאָנען היים און זינדיג קושען
און הייליג פּליסטערען אין תיכל.
— מיין זינדיג־הייליגע געטרייע —
און פּלוצלונג... שא... צווישן רייטער פּרייט
דעם וואָגען יאָגען נאָך פון הינטען...
עס הילכט דאָס וועלדעל זיי ענטקעגען,
עס בוינט די גראָז זיך אויף די וועגען,
גליק ווי עס וואָלטען זיך געטראָגען
צוויי לייכטע ווינטען אויף די וועגען.
וער איז דאָס, וער? א, נאָט אין הימעל!
דער תתן כאפט זיך אויף פון דרימעל
און זעהט פּאר זיך צוויי שלאָנקע רייטער.
דער ערשטער איז דער יונגער פּריץ,
און גלייך לעם איהם אביסעל ווייטער
א שלאנקע פרוי... א בליק... א שמייכעל...
— „א נאָט, דאָס איז, דאָס איז מיין כלה!"...
עס שפּרינגען אויף פון וואָגען אלע.
א ווילדער קרעכץ... א פּרעך געלעכטער...
— פּארפּלוכטע פון ישראל'ס טעכטער!...
— א קללה דיר פון אלע אידען!...
— דאָברא נאָץ, זשידושי!...
— גריסט דער מאמען!...
און פּלוצלונג אויפּגעמישט צוזאמען
האָט זיך א לאכען און א קלאָגען,

Digitized by Google

און דער חתן ווי דערשלאָגען,
שלייכט מיט מידע טריט צום וואָגען.
טויט פארנליווערט איז זיין פנים,
ס'רינגלען איהם די מחותנים.
ס'קנאקט די בייטש, עס רוישען רעדער,
ס'יאָגט א שטויב, און פון די סעדער,
וואָס רינגלען אום דעם פאקט, טוט שאלען
און יאָמערן א פרויען שטימע:
„א נאָט, די כלה איז פארפאלען!..."

די נאכט פאלט צו מיט קיהלע טויען,
פון וואלד נעהט אויף א האלבע לבנה,
עס בלייכען שטיל די בריידע שטרעקעס,
פארהילט אין טונקעל-נריגע דעקעס.
די פערד — זיי שלעפען זיך פארשלאָפען,
עם דרעמלען אלע מחותנים.
דער חתן זיצט — די אויגען אָפען,
מיט טרערען איינזאמע פארלאָפען;
עם חלום'ט זיך איהם אלץ די כלה:
צוויי שוואַרצע צעפ און פייער-אויגען,
און איבער זיי א קלאָרער שטערען,
נעשטיצט אויף שוואַרצע ברעמען בויגען,
די ווינקלען נאָז צונויפגעבלאָזען,
דעם שלאנקען קאָפּ אראָבנגעלאָזען,
מיט עפעס א נעהיימען שמייכעל,

Digitized by Google

לאנגזאם ציהען זיך די שאטענס
פון די טונקעלע קאשטאניען,
און מיט זיי צוזאמען קומען
אלע נעסט און מחותנים.
—— זאגט, פון וואנען, זאגט, פון וואנען?
פרעגט זיך אייגער ביי דעם צווייטען.
— איך פון שטעטל.
— איך פון פריץ.
— און איך קום פון וועג פון בריסטען.
אומעטום געוואכט — געפרעגט זיך,
און קיין אייגציג שפור נעפונען.
— און דער פריץ?
זיין בן יחיד
איז אויך היינט פון הויף ענטרונען,
אויף דעם ווייסען פערד ענטלאפען
איז ער נלייך מיט'ן בעגינען.
— און דער פריץ?
— שמייבעלט רוהיג.
זאגט: ער וועט איהם שוין נעפינען.

שטיל פארצווייפעלט שטעהען אלע;
ס'קלאגט די מאמע פון דער כלה,
און דער מאטע רייסט זיך קריעת.
מ'שפאנט די פערד שוין איין אין וואגען,
ס'לעגט דער שמש אויף די חופה,

Digitized by Google

אָ נאַט, די כלה איז פארפאַלען !...

ד והיג איז אין פאַקט און ליכטיג,
אין דער גרויסער שטוב איז ציכטיג,
נעלער זאמד איז אויפ'ן באָדען,
און די טישען פול בעלאָדען
שטעהען מיט די בעסטע עסענס:
ווייסע חלות, פלעשער ווייגען,
שיסלען פיש און היהנער פעטע;
און די ליכט ווי שטערען שיינען,
נאָר קיין נעסט נעפינט זיך דאָרטען.
רוהיג בלאָזט דער ווינד פון נאָרטען,
וויגט די פאָרהאנגען די ווייסע,
מראָנט אריין ווי ווייטע קלאָנגען,
נלייך א קלאָנגען, נלייך א שאלען,
נלייך אן עולם וואָלט נעשריען:
— נאַט, די כלה איז פארפאלען!

נאַט, די כלה איז פארפאלען!

Digitized by Google

עם זומט אן אומעריגער שפיל,
די כלה זיצט און שוידערט שטיל,
נלייך ווי עם וואלט איהר שרעקען.

— זיי נרייט, מיין טאכטערשי, זיי נרייט. —
— א, מאמעשי, איך פיהל דעם טויט;
ער וועט מיך היינט בעפרייען.
ציגד אן לעם מיר א יאהרציים ליכט
און דעק נישט אב מיין בלאם געזיכט,
און זאג נישט אוים מיין טרייען.

נעדענק, אויב מארנען קומט צו דיר
מיין ליבסטער און ער פרענט אויף מיר,
דאן זאג איך בין א ווייבעל,
איך בין דעם רב'ס א שנור און האב
א הוילע קאפ, א הוילע קאפ,
און טראג א ווייסע הייבעל.

דער חתן נעהט, דער חתן נעהט;
די מאמע שווייגט, די מאמע שטעהט
און ציטערט ווי אין פיבער.
זי ווייסט דער טאכטער'ס צער, זי ווייסט;
איהר מוטער־האדץ האט נאר איין טרייסט —
עס וועט, ווי איהר'ס, פארגיבער.

Digitized by Google

צו באדעקענם

צוויי שוואַרצע צעפּ פון צוַרטען זייד,
צוויי שוואַרצע צעפּ פון צוַרטען זייד,
פּארפלאַכטען איז מיין גליק אין זיי;
די ווילסט מיין טוידט, טאָ נעם אוּן שנייד
צוויי שוואַרצע צעפּ פון צוַרטען זייד.
אָ, מאמעשי, צו פּיהלסטו דען מיין וועה? —

עס שניידט די קאלטע שער אוּן שניידט,
דער כלה'ס פּנים בלייכט ווי קרייד,
זי בייסט די ליפּ ביז בלוט. —
— אָ, מאמעשי, רחמנות האָב;
דו שנייד דעם קאָפּ מיר בעסער אָב,
דאָן וועט מיר נוט זיין, נוט.

קאפּעלע שפּיעלט... עס קומט דער רב:
— נו מזל טוב, נו מזל טוב,
דער כלה'שי בערעקען —

Digitized by Google

גיט דער מיידעל אָב די ליליען,
נעמט ביי איהר דריי בלומען רויטע,
וואָס זיי לייכטען אין דער פינסטער
מיט א בלאָסע ליכט א טויטע.
יא, דאָס איז זי...
און אויף מאָרגען,
ווען די זון איז אויפגענאנגען,
האָט מיט שרעק דערזעהן דער ריטער,
ווען ער האָט נענומען קניהען
אין דער האנד פון זיין מאדאָנע
ווי דריי רויטע ליליעס נליהען.

מאי, 1913.

Digitized by Google

אויננעגראבען זיך אין קיסען.

יא, דאס איז די אידיש טאכטער..:
יא, דאס איז די אידיש טאכטער,
וואס ער האט אין שטאדט וואַרמייזע
פון דער תתונה נעפאננען;
פאר דער חופה און קידושין
זי געשענדעט און דערשטאכען,
און דערנאך אויף חופה־שטאננען
איהר נעליבטען אויפנעהאננען.
יא, דאס איז זי, יא, דאס איז זי..
איהרע האר און איהרע אויגען,
אין דער ברוסט א וואונד א טיעפע
און דעם קינדיש קאפ נעבוינען...
אטא שוועבט זי... קומט אלץ נעהנטער
צו דעם ווינקעל פונ'ם ציטער,
צו דער בילד פון דער מאדאנע,
וועלכע זיצט אין טיעפען קומער
מיט דריי וויסע צארטע לילייעס
אין א הייליגליכען שימער.

יא, דאס איז זי. יא דאס איז זי...
און עס זעהט דער יונגער ריטער,
ווי די הייליגע מאדאנע
ציהט איהר האנד אוים מיט א ציטער,

Digitized by Google

— ווער בעוועגט זיך? —
און זיין שטימע
איז אין פינסטערניש פארלאָרן.

— „איך", האָט עמיץ איהם געענטפערט
און בעריהרט זיין קאלטען שטערן.
„איך, דיין כלה פון וואַרמייזע,
פון דיין שווערד און קרייץ געגומען.
פיהלסט? אָט פליסט מיין וואַרעם בלוט נאָך,
און אָט פאלען מיינע טרערען;
פון דעם אידישען בית עולם
בין איך איצט צו דיר געקומען.
שרעק זיך נישט, מיין ליבער חתן!
זעהסט, אָט האָב איך פון די טויטע
פאר דיין הייליגער מאדאָנא
בלומען דריי געבראכט דיר רויטע.
זעהסט."
און שטראלען בלאסע קאלטע
האָבען פלוצלונג זיך צונאָסען,
און אין זיי האָט שטיל געשוואומען
א געשטאלט די הָאר צופלאָסען: —
— „זאָג, דערקענסט מיך"?
און מיט שוידער האָט דער ריטער
זיינע אויגען אויפגעריסען
און דערקענט... און פול מיט אימה

Digitized by Google

דריי רויטע ליליעם

כאלאדע.

ס ירען ריהרען זיך און קלאפען...
עמיץ הויבט ארויף דעם פארהאנג...
שטילע קלאנגען פון א ציטער...
טריט און לייכטע זייד־בעריהרונג...
ס'לינט און הערט דער יונגער ריטער,
צעהלט די טריט מיט שטילען ציטער...
— הע, איהר היטער, ציכרט אן פאקלען! —
האט ער פלוצלונג אויסגערופען:
הער איך נייסטער אין מיין פאלאץ,
אדער איז דאס א פעראירונג?

איינזאם האט דעם ריטער'ס שטימע
דורכגעקלונגען שלע זאלען.
און די טריט — זיי זיינען נעהנטער,
לייכטער, ריטמישער נעווארען.
— ווער בעוועגט זיך? — האט דער ריטער
נאך א מאל נעפרעגט מיט צארן.

Digitized by Google

פון שווערען נעמיטה,
שטעק יערען דאָרן
פון זיי אין מיין לייב.
גרויט דיך צו העלפען,
מיין הייליגע ווייב.

לאָמיר נישט רויידען
און פאסען נעדולד.
הייליג די ליידען,
וואָס קומען אָהן שולד.
הייליג די ליידען,
זיי לייטערען שנעל,
עפענען הערצער
און מאכען זיי העל.

יוני, 1915.

Digitized by Google

נאָר ווי קען איך העלפען,
און וואָס קען איך טהון;
אויך איך בין אַ קענינ׳ס
פּאַרטריבענער זוהן.
ערגעץ וואו ראָסטעט
פּאַרלאָרען מיין שוועד,
ערגעץ וואו בלאָנזעט
מיין מעכטינער פּערד,
ערגעץ וואו דרעמעלט
פּאַר׳כישופ׳ט מיין חיל,
ערגעץ וואו טרייע,
פּאַר טויזענדער מייל.

און איך בין דאָ אייגער,
און האָב נישט קיין מאכט.
קריץ מיט די ציינער
אין שלאָפלאָזער נאכט.
ברעך מיט די פינגער,
און יאָמער און בעט,
ווייק אויס מיט טרערען
מיין אייגזאמעם בעט.

אָט זעה, ווי איך נויג זיך
און קוש דיינע טריט,
וואַש זיי מיט טרערען

Digitized by Google

אין אַ שוועֶרער צייט

לאָמיר נישט ריידען
און פּאַסען נעַרוֹלה.
הייליג די ליידען,
וואָס קומען אָהן שולד.
הייליג די ליידען:
זיי לייטערען שנעל,
עפענען הערצער,
און מאַכען זיי העל.

אומעדום הער איך
נאָך הילף דיין נעשריי.
זעה דיינע אויגען,
ערפילטע מיט וועה.
זעה דיינע אַריכּם,
אין ליידען צושפּרייט;
אויף שטיקער צוריסען
דיין קעניגליך קלייד.

Digitized by Google

וען ס'תארץ ווערט ריין, די זעלע קלאָר און גאנץ,
מיט ליבע פול און פריי פון אלעם בייזען!

מאי, 1914.

Digitized by Google

ערשיין, מינוט, וועו איך האָב אין דער שול
צום ערשטען מאָל דערפיהלט דעם אב הרחמים,
און מיט א האַרץ, פון גרויסער ליבע פול,
נעטוליעט זיך צום פאָטערליכען טלית,
אין פלאָם צו נעהן מיט אלע קדושים גרייט
און הייליגען זיין נאָמען מיט מיין טוידט!

א קלייבט זיך אויף און קומט בעצירען דער,
וואָס האָט ביי זיך אין איהרע שווארצע אויגען
די גרויסע, טיעפע, טרויעריגע טרער,
די אמת שטאָלצע, מלכות'דינע בליצען,
נעליימערט אין דעם אייביג שווערען קאמף —
פון נראָבע הענד די ריינליכקייט צו שיצען!

א קלייבט זיך אויף און קומט בעקרוינען דער,
וואָס האָט א לייב, נאָך ריינער פון א קרבן,
וואָס וויים דעם צער, ווי גרויס ער איז און שווער,
וואָס האָט די פרייד צו טראָגען איהם ערוואַרבען,
וואָס קען מיט איין פערליבטען ריינעם בליק
דערהויבען דעם, וואָס איז צום גרונד פאַרדאַרבען!

א קלייבט זיך אויף און פלעכט איהר אוים א קראַנץ
פון ליליען וויים און דאַרנדינע רויזען!
בעשימערט איהר מיט יענעם הייליגען גלאַנץ,
וואָס שפראָצט ארויס פון נעטליכען ערלייזען,

Digitized by Google

צו וועלכער איך זאל גלויביג קענען דינען,
און נעבען איהר, אלס התונה־נעשאנק
דעם קלאָרסטען שטראָם פון האַרצען און פון זינען.

א, חויב זיך אויף, מיין קינדערשער נעבעט,
וואָס איך האָב פרום ביים אויפשטעהן און ביים שלאָפען
נעמורמעלט שטיל, פון מאמעס האנד נענלעט,
ערפילט מיט רוה פון גלויבען און פון האָפען,
און טיף נעוואוסט, אז פון מיין קינדיש בעט
האָט שטיל מיין וואָרט צום בורא'ס שטול געטראָפען!

א, פינקעל אויף, מיין אינגעלש־רייגער טרער,
וואָס האָט אמאל אויף רגיאל'ס אלטע בלעטער
מיט שטאָלץ און צער געגידערט לאנגזאם שווער
און דאָרט געזוכט א גואל און א רעטער,
וואָס זאל דאָס פאָלק בעפרייען מיט געוועהר
און רייניגען די ערד פון פאלשע נעטער.

א, פלאקער אויף, מיין ערשטער הייליגער האָס,
וועו איך האָב בייז געדריקט די קלייגע פינגער,
ערפילט מיט שאנד און פיין און ווילדען כעס,
נעיאָגט פון הינד און נוי'אישקע צוויי קינדער,
דעם ערשטען מאל געשיצט מיין לייב אין נאס,
און קעמפענדיג נעמאכט מיין וועהטאָג גרינגער!

Digitized by Google

צו א אידישער מאָכטער

(שרה)

ווער לויטער, הארץ! בעפליגעל זיך, מיין ליד!
נעראנק, ווער פעסט! און הייליג ווער מיין ווילען!
וועס אויף, א זעל, די הארפע פון נעמיטה
און פיהר ארויס די צערטליכסטע נעפיהלען!
קלייב אויף, מיין טרויס, דאָס שענסטע וואָס עס גליהט
און בליהט ביי דיר אין פאראדיז, אין שטילען!

פארזאמעלט אייך, זכרונות פון מיין גליק,
איהר פערל־שנור, וואָס האָט געצירט מיין יוגענד,
דער מאמעס טרער, איהר טיעפער רייגער בליק,
וואָס האָט געוועבט מיין אכטונג און מיין טוגענד,
די גרויסע פרייד פון ערשטען זיין־בענריף,
וואָס האָט מיין זעל צום ערשטען מאָל בענוגענט.

איך וויל מיין ליב' איצט אויסזאָגען מיין דאנק,
וואָס האָט א צייט געגארט, אום צו נעפינען
די נאָהגטע זעל, די אמת רייגע הארץ,

Digitized by Google

כ׳בין פארליבט אין דיר, מיין שמילע,
אין די מיפע שוואַרצע אויגען,
וועלכע האָבען נור די שמאַנס
און לבנת־שיין געוויגען.

דייַנע האַנד, די צאַרטע פיגער —
כאַר אַזעך סמרונעס שמיל צו גלעטען,
און פּאַר שבת ליכט זיך רויסלען,
וואַן די ליפּען ערענסט בעטען.

און די פּרים, וואָס שוועבען לאַנגזאַם,
גליידְ זיי וואַלטען גאַנץ בעגליימען
כאַ׳ן מאַקס פון מרויער־מענער
שמיל פּ כּמת פון פּ מוירמען.

מרויער־מענער, שמילע לידער
און פּ סוד פון ליכט און שאַטען,
וויסט מרויסען פון פּ ליליע,
וועלכע וואַרם דערנאָך פּוטראַטען.

יא, איך ליב דיך, מירוש׳ מאַכמער,
און דאָס ביזסו, מיין געליבטע,
זוי פּ מלכּה שאַלץ, און אויגען —
פון פּ שכינה פּ בעשריבטע.

Digitized by Google

צווייטעס בוך

Digitized by Google

שארפער, שארפער ווערט מיין אויער
פאר דעם ליב בעקאנטען קול;
שארפער, שארפער ווערט מיין אויער
פאר דעם ליב בעקאנטען קול.

און איך קום אין לאנד פון צויבער,
אין דער שטילער יונענד לאנד.
דאָרטען פליהט די נאָלדענע פאווע
מיט דעם דונקעל־בלאָהען באנד.
דאָרטען שטראָמט דער קוואל פון לעבען
אויף א פינקעלדינען זאנד,
און די ציגעלע, די ווייסע,
עסט דאָרט מאנדלען פון מיין האנד.
העלער ווערען מיינע אוינען
אין דעם שטילען טרויטען־לאנד.
העלער ווערען מיינע אוינען
אין דעם שטילען טרויטען־לאנד.

Digitized by Google

א רגע רוה

ון׳ א באלואם פליסט זי ווידער,
אט די שטילע רגע רוה.
מיינע ברעמען פאלען נידער,
און מיין זעלע טראגט זיך וואו.
לייכטער ווערען מיינע גלידער,
אויף דער שטעג פון שטילער רוה...
לייכטער ווערען מיינע גלידער,
אויף דער שטעג פון שטילער רוה...

עמיץ זיננט בעקאנטע לידער
מיט א נאהנטען ליבען קול.
און עס סור׳עט ווער פארטרויליך
וואונדער־מעשיות פון אמאל.
ווי א וואסער זומט דאס פרעהליך
אין א וויסען מארמאר־שאל,
ווי א יאמער קלינגט דאס נרויליך
אין א טיעפען ווייסטען טאל.

Digitized by Google

פארמאטערט קוקען זיי ארויס פון רייגע קליידער
און ציהען זיך נאך רות מיט יערען שעהנעם גליד... —

דאס איז שוין לאנג נעווען. ווען האב איך עס געפליסטערט?
ווען האב איך איהר געקושט? ווען האב איך איהר נענלעט?
פארלאזען שטעהט דאס הויז, דאָרט וואוינען איצטער פרעמדע
און פרעמדע שוועבען איצט די שאטענס פון מיין בעט.

דער הויבער טאפאל שיט מיט בונטע נעלע בלעטער,
די פענסטער פייערען אין זונען־אונטערגאנג.
אט שטעה איך פאר'ן שוועל און בעט ביי אלע נעטער
און ס'איז מיר אזוי גוט, אזוי אונענדליך באנג!...

Digitized by Google

האַרבסט זכרונות

„אַ יז דאָס דער לעצטער קוש אין דיינע ווייכע אָרעמס?
עס טוליעט אַווי ליב דיין לייכטער פּעניואַר.
עס ווייסט זיך נאָך געהיים דיין ברוסט פון זיינע שפּיצען
און דריקט מיך אויף דאָס האַרץ מיט שטילען מילדען צער."

„די אויגען שטראָהלען מיד גלייך ווי די זון אין פּענסטער,
דורך טויזענד פּאלדען קוקט דיין שלאנקער גוף אָרויס,
און ווי אַ ווייסע טויב, דערשראָקען ליגט פּארגליווערט
דיין שמאָל געשניצטע האַנד אין סאמעט פון דיין שויס".

אַ לאָז מיר אָטעמען דעם דופט פון דיינע אקסלען!
זיי שמעקען ווי די רייפּע רויזען אַווי שמאַרק.
זיי בלייבען שטיל אָרויס אין שאָטען פון די לאָקען,
גלייך ווי אַ מארמאָר־ביוסט אין שטילען אלול פּארק.

אַ לאָז מיר נידערן צו דיינע פּים די שלאנקע!
ווי יונגע הירשינס צוויי פון ווילדען יענער מיר

Digitized by Google

פון דער פארבליהונג נור,
וואָס נאָך איהר לייכטען שפור
איז ערשט די צייטינג
און זאפטיג פרוכט בעשערט.

און וועו דיין יונגפרוי־האָרץ
וועט ווייגען פון פערדרום,
וועו צו דיין שלאנקען פוס
וועט לינען אבנעפליקט
די רייגע יונענר־בלאט;
א גלויב, עס איז א פרייגד,
א ברודער און א מאן
מיט דיר, מיין קינד, פארבאן,
וואָס ליבט און בויט מיט דיר
א בנין עדי־עד.

Digitized by Google

א חופה ליעד

זאל אין דיין כלת שוים
מיין לוסט געהיילינט זיין!
גלייך ווי דער רויטער ווין,
ווען מינקעלט אינ'ם כום
ביים שיין פון חופת־ליכט!
און זיין זאל מיין בענשער
פון הלום נישט ערווועקט,
גלייך ווי עס איז בעדעקט
מיט צארטען ווייסען זייד
דיין מיידעלשע נעזיכט!

און ווען דער כום ווערט זיין
שוין ליידיג פונ'ם ווין,
און פול מיט שטילען פיין,
ווערט ליגען זיין קריסטאל
צושמעטערט צו דער ערד;
א גלויב, דאס איז דער שטויב

Digitized by Google

דאָרט שטעקט א נייע האק און ערענסט איז זיין בליק.
ער שפרייזט מיט שווערע טריט צום אָבגעברענטען דאָרף.
א, ניב מיר שנעל די האנד! — דאָס איז דער נאָט פון בויען!
איהם קענסטו זיך פארטרויען!

.1915

Digitized by Google

וואָס פֿאַרשט דיין שוואַרצען בליק, בעפֿליטערט שוג'ם בראָגד?
וואָס ציהט נביא'יש זיך דיין לאַנגע שמאָלע האַנד?
הייַרקענסטו נישט די קראַפּט? איז זי דיר נישט בעקאַנט?
פֿלעגט זי דיר נישט אמאָל אזוי אונעמדליך לאָקען,
אזוי אונעמדליך לאָקען?...

איצט נידערסטו דעם קאָפּ, דיין קערפּער ווערט נעבוינען,
און טרערען פֿערלען זיך אין זייד פון דיינע אויגען.
נעדענקסטו דען אמאָל, אין גלאַנץ פון די סאלאָנען,
אויף כוואַליעס־הייסען טיול מיט פריי ענטבלויזטען בוסם,
וועו אין דעם ווילדען וואלם פֿלענסטו מיט ווייסע אָרימס
און נעבעלדינגען בליק דעם ווילדען שטורעם מאַהנען?
נעדענקסט?...

אָט זעה דעם שטילען דאָרף אין שטורעם, ווי ער ברענט,
און דאָרט נישט ווייט א פרוי פערברענט מיט די הענט —
דאָס איז די זעלבע קראַפט, וואָס האָט דיך דאן נעבלענדט.
דיין ווילען איז געשעהן, און העלפען איז שוין שפּעט...
אומזיסט, א, קניהסטו איצט אין הילפלאָזען נעבעט...
א זעה!
די לעצטע לילע לינט צוברעכען אויפֿן בייט.
דער טורעם איז צושטערט, דער גלויבען איז שוין טויט.
נאָר דאָרטען זעהסטו ווייט: עס ליטערט זיך דער הימעל,
און אויפֿן וועג פֿאר אונז שפּרייזט שנעל א פעסטער מאן.
זיין נראָבע ארבייטס־קלייד אומשלינגט א דיקע שטריק,

Digitized by Google

אין שטורעם

א ט זעה דאָרט ווייט אין פעלד, ווי ס'ווירבעלט זיך דער שטורעם
און סקוילט דעם וואלקען אויף צוואמען מיט'ן שטויב!
אט פלאמערט אויף דער הארץ! עס פאלט דער גלאקען טורעם
און דורכ'ן דונער הילכט זיין לעצטער אבקלאנג: גלויב!

און אין דעם שטורם ביי אונז שוין יאמערן די בוימען,
עס דונסעלט שויערליך, די שאטענס ווערן בליץ;
די ליליען ברעכען זיך אין מיטען זייער טרויטען,
די בלעטער דרשהען זיך, ווי שוואלבען אין דער הויך.

דער שטורעם נעהנטערט זיך, עס קראכצען אלע צווייגען,
נאר דו, מיין טייערע, דו שטעהסט אין שטילען שווייגען...
דיין שלאנקער קערפער שטארט, עס פלאטטערן די לאקען,
דיין נראהע־ברויכליך קלייד אומשליענט דיך, ווי דערשראקען,
און בולט קוקט ארויס איערעם גליעד דורך איהר.
צליך ווי א בילד פון בראנז ערשיינסטו איהצט פאר מיר
אין פיוסען פונ'ם וועג, אין עכט פון די גלאקען.

Digitized by Google

און ווידער דעק איך צו נעהייליגט איהרע גליהדר,
דאס טוך איז אבער וויים, און זי איז ווי ענטציקט.
די באסטן רויטלען זיך, די ברעמען פאלען נידער,
איהר קערפער איז פארשמטט, איהר זעלע איז בעגליקט.
און דרעמלעמדיג אין לוסט, צעוויקעלט זי די פליטער,
די היפטען ווערען רונד, און מיך נעהמט דורך א ציטער.

דאס איז דער פריהער הערבסט, די רייכע פולע שענהייט.
די שלאנקע רונדע פיס, די אויפגעבליהטע בריסט,
דער פולער פעסטער גוף, וואס שטורעמט און נעניסט,
ענטהילט פון יונענד־קלייד און אונבעוואוסטער ריינהייט.
אט וואלרף איך זיך צו איהר, ווי צו א צייטיג פרוכט —
און ווידער האט זיך מיר דיין רייצער בליק נעזוכט.

עס רינגלען מיך ארום א קריין פון שהטע פרויען,
פארשידען אין נעשטאלט, אין פאזע און אין קליד.
און אלע זענען נרייט מיר פריי זיך צו פארטרויען,
ערפילען מיין פערלאנג אין אלע ארטען פריד.
דאך וואונדערבאר אין שיין פון ראזען תאוה־ליכט
פארמאגען אלע גלייך דיין צניעות־דיג נעזיכט.

Digitized by Google

און שטיל פאתלזוערט דוהט הער שוואַרצער לאָקען־וויכער.
נאָך שלאָטערנער אין פלאָם פון ערשטען תאוה־כריה —
שוין שפּאל איך בעטעפּדיג צו איהר אויף מיינע קניה.

און ליגענדיג ענטציקט פאר די פארהילטע גלידער,
אין שטרענגען נאָנען־קלייד, אין שוואַרצען קאלטען טוך
בעשאלטען טערקט מיין אויג דיין קליין נעטאַקטען שוך
און ס'איינגעצוימטע לוסט בעהערשט מיין תפלה וויידער.
און וויידער זעח איך זי נאָך מיידעלש אונבעוואוסט,
זיך נויגענדיג צו מיר אין האלב ערוואכטער לוסט.

דאָס שוואַרצע נאָנען־קלייד וועלט פאר מיין שויג דורכזיכטיג,
און פרעכטיג קוקט ארויס דאָס וויסע לייב פון איהר.
די יונגע שלאנקע פים — זיי ציטערן צו מיר,
און אלעס וועלט ארום ווי אָנגעצונדען ליכטיג.
אָט שליס איך אויף דאָס טוך; דער קערפער שטראלט אין ליכט,
נאָר, נאָט, עס שמייכעלט מיר דיין מוטערליך נשמה...

גליק ווי א יונגע בלום, וואָס עפענט אויף איהר בעכער,
דער היסער פריהלינגס־זון, זיך זעלבער אונבעוואוסט,
פון לעבען ווי בערוישט, ערפילט מיט יוננען לוסט,
ערהויבט זי שטיל צו מיר איהר פולען כוס אלץ העכער.
און איידער איהר האָט נאָך בעריהרט מיין היים בעגעהר —
נעפיהלט מיין בוזעם האָט דיין שוועסטערליכע מערר.

Digitized by Google

אין פאר׳כישופ׳טען קריז

ס ריגלען זיך ארום א קריז פון שפהנע פרויען,
פארשידען אין נעשטאלט, אין פאזע און אין קלייד.
און אלע זענען נריים מיר פריי זיך צו פארטרויען,
ערפילען מיין פערלאנג אין אלע ארטען פרייד.
דאך וואונדערבאר, אין שיין פון ראזען תאוה־ליכט
פארמאגען אלע נליך דיין צניעות׳דינ נעויכט.

אט ווינט זיך פריי פאר מיר א יונצע באיאערע.
איהר קערפער, ווי א שלאנג בעוועגט זיך ריטמיש שטיל,
און פון דעם בונטען שמוק און ברוינעם נליד׳ער שפיל
צוזאלאקערט זיך ארום די נאנצע אטמאספערע.
אט וואנדט איך זיך צו איהר, אט קוש איך זי און דריק —
נאר פלוצלונג שיינט מיר אויף דיין צניעות׳דינער בליק.

דער נאלד־שמוק אויף די בריסט פערוואנדעלט זיך אין טיכער,
די פאלבען פאלטן שטרענג און הילטן אלעס איין,
די ליפען זיינען פול און פעסט נעדריקט אין פיין,

Digitized by Google

די חסידישע טאכטער ברענט אומשרום העל
אין דייגעם און היליבען פייער".

דערביי האָט זי שטיל מיר אומארעמט דעם קאָפּ
און צערטליך געגלעט מיר דעם שטערן.
דער גרויסער בריליאנט אויף איהר בוזעם האָט העל
נעלויכטען צו מיר, ווי א שטערען.

Digitized by Google

די אויגען די גרויסע פארנעפעלט מיט זאָרג,
פארהילט מיט א זיידען שלייער.

אזוי נאָר שפאצירט אין איהר אייגנאמען פארק
א שטאָלצע, פאראָזטע פרינצעסין.
אזוי נאָר קען טרעטען א קעניגען שטיל,
פון פאָלק און פון קעניג פארגעסען.

— ווען האָט דיך, מיין טרייע, בעטריבט אזוי שטארק?
וואָרום ביסטו ווידער אין שווארצען?
— דער טומעל פון נאָס און דער ווירבעל פון מארק
און ס'אייביגער נאָגען אין הארצען.

— „יא, ליעבער, ענטשולדיג, איך האָב איצט צערשטערט
ביים אידישען דיכטער די טרוימען,
עס צאַנקען די ליכט שוין, עס איז נישט בעשערט
צו שאפען דיר רוהיגע דוימען.

דער אמת'ער שבת — ער קומט נישט אין פרעמד,
דאָ ווייזט ער זיך נאָר ווי א חלום.
ביים מאטעשי, ליבער, דאָרט שוועבען זיי אום —
די אמת'ע מלאכי־השלום.

דאָך דאגה נישט, ליבער, איך בלייב דאָ מיט דיר
און בוי דיר א היימאט א נייער:

Digitized by Google

*
* *

דער שנור פון די טרויטען האָט פֿלוצלונג נעפּלאַצט.
מיט לאַנגזאַמע טריט אינ'ם חדר
איז ווידער מיין אייניציגע, טרייַע אריין
אין שוואַרצע און זיידענע קלייַדער.

די בלוזע נעווען איז פון גרויסדונקעל זייַד,
מיט נאַכט־שוואַרצע שפּיצען בעמליטערט.
א נרויסער בריליאַנט, ווי א קינדישער טרער,
האָט ריין אויף איהר בוזעם נעציטערט.

א שנירל פון פּערל האָט צערטליך איהר האַלז
בעזויבט מיט א כאַטאַוון שימער.
די לאָקען — זיי זייַנען נעלעגען פּאַרטראַכט,
בעהויבט מיט א בענקענדען קימער.

פון זיי האָבען זואַנדערליך קינדיש נעקוקט
צוויי פּויערען וווייסע פון קלייַנע,
מיט דימענטען רונדע, וואָס האָבען נעבליצט
ווי טראָפּשען פון מאַרצען־טוי דיינע.

דאָס פּנים נשמועזען איז ערענסט און ווייך,
די ליפּען האַלב־שמייכלענד אין טרויער,

Digitized by Google

עם בלאזען די שופרות, עם יובעלט דאס פאלק,
עם שטויבען פון מדבר די זעמדער.

דאך איבער אלץ טראנט זיך איהר פרייד־יגעם ליד,
איהר שטימע בעהערשט אלע קלאנגען,
עם ברויזט, ווי דער ים, און עם פלאמט, ווי די זון,
דאס ליעד פון די פרייהייטסדזשאנגען.

אט קומט זי אלץ נעהנטער, אט שטעהט זי לעם מיר,
אט קוש איך דעם זוים פון די קליידער.
עס ווערען פארשוואונדען די ליבט און דער טיש,
די וועגר און די מעבעל פון חדר.

איך זעה איהרע אויגען גענוענדעט צו מיר...
אט, דוכט מיר, זי ווייל מיך בעריהרען...
— „א, מרים הגביאה, איך בעה נאך דיין רוף,
איך פאלג דיך ואוהין דו ווילסט פיהרען!"

אט, דוכט מיר, איך שפרייז פול מיט ליבע נאך איהר,
און עמיצער סוד'עט מיין טרייער:
„די חסידישע מאכטער ברענט וואונדערליך העל
אין רייגעם און הייליגען פייער".

Digitized by Google

די חסידישע טאַכטער ברענט וואונדערליך העל
אין רייכעם און היילינעם פייער."

זאַרשוואונדען דער חלום... און שנעל אויף זיין ארט
קומט ווידער א חלום א צווייטער...
אַט הער איך: עס שטורעמען כוואליעס פון ים,
עס שפריצט זיך א מבול, א בריייטער;

און איבער אים טראַגט זיך א שאַנקע געשטאַלט
און פאַכט מיט א פויק אין דער לופטען,
דאַס פנים איהרס פלאַקערט אין טיפען עקסטאַז,
די קלייד ער — זיי שמעקען מיט רוחטען;

די אויגען געשלאַסען, צוזאַמענגעפלאַטערט די האַר,
עס העפט זיך דער זייד צו די גלידער,
עס יובעלט איהר שטימע אין יונג־פרויען־כאָר
און טראַגט זיך אין מעכטיגע לידער.

עס שטורעמט, עס רוישט און עס ווירבעלט דער ים
מיט טויזענדער מעכטיגע טענער,
עס פלאַקערט די זון ווי א גאַלדענער פלאַם,
עס ווייהען אין לופטען די פעהגער,

עס בליצען די שוועדען, די מחנה — זי בלאַנקפט
פון פאַנצערס און שניי־ווייסע העמדער.

Digitized by Google

די וואסער־מיהל רוישט אין דער שטילקייט פון נאכט,
עס לאָזט זיך א פלייטע וואו הערן.

עס ניסט זיך דער מורמלענדיער מעריב פון קלויז
און יוועקט אויף א הייסען פערלאנגען.
מיר דוכט, אז שולמית — זי ווינקט פון דער ווייט
און ציהט מיך מיט מעכטינע צוואנגען.

א רויזן־פעלד בליהט וואו פאר טויזענדער מיל —
דאָרט ווייהען די אמת'ע בשמים.
דער טייטעל־בוים צייטיגט, דער עפעל־בוים שמעקט,
און ס'רוהען אין נאכט־טוי די כרמים.

דאָרט זיצט זי צווישען הדסים און וואַרט
ביים ברעג פון א קוואל אויף מיין קומען,
די בריסט איהרע קוקען ארויס פונ'ם העמד,
ווי נישט קיין צעוויקעלטע בלומען.

מיט וואסער־ליליען פארפלאָכטען די צעפ,
איהר שטערן בלייבט האָרציג אין דונקעל,
עס רויזען די באקען, עס פערלען די ציין,
דער בליק איהרער שיינט ווי קארפינקל.

אָט, דוכט מיר, זי נעמט מיר ארום'עט דעם קאפ
און סוד'עט: מיין ליבער, מיין טרייער!

Digitized by Google

די טעכטער ישראל׳ס, די וועלכע איך פלעג
אין יונענד מיין ליעבע פארטרויען.

אט זעה איך א זומערדיג פרייטאג צונאכט:
אין קלויז איז עס פייערליך ליכטיג,
עס כרעכצן די בליץ־לאמפען מונטער און העל,
דער פאל איז נעוואשען און ציכטיג;

די וועטר זיינען נאר וואס נעקאלכט און בעמאלט,
דער אלטער פרכת פון ארון
העננט ערענסט און רוהיג, בשאלטענריג שטרייגג
דעם סוד פון אונענדליכע יאתרען;

דעם עמוד בעלייכטען צוויי ריזהען פון ליכט,
עס גלאנצען פון מזרח די בילדער,
דער לייב זעהט אויס שטארקער, נראציעזער דער הירש,
די טויבען — נאך צארטער און מילדער.

דאס פענסטער איז אפען — איך דאוון לעם איהם
און לאז מיך פון נאכט־ווינטעל גלעטען.
עס גיסט זיך מעלאדיש פון חזן די שטים
אין בענקענרען רוהיגען בעטען.

פון יענעם זייט מיך ווייהט א ריח פון היי,
עס פינקלען פון הימעל די שטערען,

Digitized by Google

און אויפגעבליהט האבען זיי וואונדערליך שען
אין שפיל פון׳ם ליכט און די שאטען.

דאס זיינען געווען די בלומען פון טרויס,
וואס ליגען נעהיים אין זכרון:
די קנאספען פון חדר, די בליטהען פון היים,
די בלומען פון קינדישע יאהרען.

א פרעכטינער נארטען, א סודות׳דיג׳ פארק
פון שטילע פאנטאזען און קוואלען —
דארט ווינט די בעריאזע איהר לאקיגען קאפ,
און ס׳חלש׳ט די פאלמע אין שטראלען;

דארט סוד׳ען די סאסנעס פון ליטא פארטראכט,
און ס׳רוישען פון הרמון די צעדער;
דארט שפרייטען צאהנזשען אין לופט זייער דופט,
און ס׳בליהען די ליטווישע סערער;

דארט שפינעלט רער ניעמאן אין זומפער ביי זיך
פון גראנא און קאונע די היגעל;
דארט טובל׳ט די מויערען מבריה די שטאדט
אין בלאהען כנרת׳שען שפינעל.

און דארט, אין דעם שטילען פארצויבערטען פארק,
שפאצירען די הערליכסטע פרויען —

Digitized by Google

עם פינקעלט אין שורשור דאָס פלעשעל מיט זויין,
עם שפּינלען זיך רוהיג די טעלער.

די חלות — זיי ליגען נעהייליגט פּאָרדעקט —
אן אויסגאָבע נאָר פון די מענשען.
אין שטוב שוועבען אומ'עט מלאכים פון פריד
און בעגשען און בענשען און בענשען.

— „ווי שלאָנק ביסטו, ליבסטע, אין זייד־ווייסען קליד,
וואָס פּאַלט אין מאיעסטעטעשיע פּאַלבען!
אזוי נאָר קאָן רוהיג א קיניגען שטעהן
אין שורשורנעם קליד פּאר'ן זאַלבען!

— „אַ זאָג מיר ווער האָט דיר פּארצויבערט דיין שראָבט?"
— „דער הייליגער שבת, מיין טרייער,
די חסידישע טאָכטער ברענט וואונדערליך העל
אין ריינעם און הייליגען פייער."

אזוי האָט מיין ליבסטע מיר פרייגדליך נעזאָגט
און ישנעל פון'ם צימער פּארשוואונדען,
נאָכדעם ווי איהר קוש אויף די ליפּען ביי מיר
האָט שלוצלוב די פּלאָמען צעצונדען.

דער מלאך פון טרויטען האָט שנעל אויפ'ן פּלאָם
נעטריקעטע בלומען צעשפּאטען,

Digitized by Google

א ריח פון לאנקעם מאכט דופטען די לופט,
מיין נאַרען ווערט ריינער און שעהנער!

דאָס האָט זיי, מיין ליבסטע, אין צימער ביי איהר
אין אייגם פון די פרייטאָג צונאכטען
נעפרובט אין דער פרעמד מיט א בילד פון דער היים
עהפרישען מיין נייסטיגען שמאכטען.

איצט שטעהט זי א שלאנקע, איז ווייסען פאַרקליידט,
און ציטרט אָן די ליכט אין די לייכטער.
עס שיינען די אויגען מיט רוהיגען פריד,
אין האַרצען ווערט בריייטער און לייכטער...

אזוי לייכט די מלכת פון שבת ביים שוועל,
בעגליים פון הדיי נאַלדענע שטערען.
אזוי שטראַהלט די שכינה אין שעה פון דער טרייסט,
אין שטילען ערלייזונגם־בענעהרען...

אזוי איז די הויליגע „הירטין" ווען רוהט
אין הופטענדרען „פעלד פון די עפּעל"...
אזוי נעהט דער מאַרצען־רויט אויף, אויף דער וועלט
אין ראַזליכען גאַלדיגען נעפּעל.

אין חדר ווערט טונקעל, די ליכט פלאַמען אויף,
דער טישטוך ווערט קלערער און העלער,

Digitized by Google

עם רויטלען, מיין טרייע, די באקען ביי דיר,
ווי עפּעל פון די זילבערנע בייטען;
דאָס שנירעל קאָראַל — עס בליהט אויף דיין האלז,
אזוי ווי א קרענצעל פון שווייטען."

— „א בינטעל פון מור איז מיין ליבסטער ביי מיר —
צווישען די בריסט מיינע רוהט ער —
א הענגעל פון טרויבען איז ליבסטער ביי מיר —
אין עין גדי'ס ווייננערטנער גליהט ער."

— „שהן ביסטו, מיין טרייע, און ליבליך און צארט,
די אויגען ביי דיר זענען טויבען."
— „שהן ביסטו, מיין ליבסטער, און הערליך און שטארק,
די פאריסם ביי דיר זיינען לויבען.

די צווייגען — זיי גריינען ביי אונז אויפ'ן בעט,
דאָס הויז איז פון מעכטיגע צעדער.
פון ציפּרעסען האָלץ איז דער בארען נעבעט,
די לופט איז פון בליהענדע סערער..."

* * *

ווער ווּאָרקעט מיר צערטליך פון ליעדער דאָס ליעד
און ווינט מיך אין שטראָם פון די טענער?

Digitized by Google

III.

„...שוואַרץ בין איך, א מאַכטער פון ציון, דאָך שעהן —
א בלום פון די זוניגע לענדער.
ווי קדר׳ס נעצעלטען איז דונקעל מיין חן,
מיין לייב איז ווי שלמה׳ס געוועבטער.

עס האָט מיך פאַר׳שרעק׳עט די זון, ווען איך בין
נעטאַנצען די ווייגעשרטענער היטען,
די נערטנער די פרעמדע — זיי האָבּ איך נעהיט,
און מיינעם — איהם האָבּ איך נעמיטען.

א זאָג מיר, מיין ליבסטער, ווּאו טרייבסטו די שאָף?
ווּאו רוהסטו נאָך מיטאָג, מיין ליבער?
פאַר ווּאָם זאָל איך אומשווּרום פרעגען אויף דיר
און פלאַטערן, גליך ווי אין פיבער?"

— „א טרייע, דו טרייב נאָך די טריט פון די שאָף
דיין פרעהליכע סטאַדע פון צינען,
אהין, צו די זאַפטיגע לאָנקעס פון טאָל,
אויף וועלכע די פאַסטוכער ליגען.

Digitized by Google

די צווייטע, ווען ליגט אינ'ם אטלעס פארהילט
און ברענט אזוי פארצעם פון ערעל —
דאס וואלט אויך איהר ליבענדען פוילישען בראוף
א יונגע פראנקיסטישע מיידעל.

יא, ליבער, זיי זיינען פון פאלק שוין צוועק,
זיין נייסט אבער איז זיי נעבליבען:
זיי ברענען, ווי אפפער אין היילינעען פלאם
און רויכערען שרעקליך אין טריבען..."

Digitized by Google

א ברוסט־טוך פון טיוֹל האָט איהר בוזעם פּארחילט,
אויף וועלבען איהר האָר איז נעלענען,
נאָר אָפט מיט צוויי לייענליבע פינגער פּלענט זי
די ראָז־בלאָסע סודות ענטפּלעקען.

איהר אָטעם האָט דופטיג און פּלאָמיג בערוישט,
און אלע נעראָנקען פּארטריבען;
די אויגען נאָר האָבען האלב אָפען געבליצט:
„מיר רויבערען שרעקליך אין טריבען..."

לעם מיר איז געזעסען פּארקלערט דיכטער איקס,
און טרוירig בעטראכט די נעשטאלטען;
זיין קינסטלעריש אויג האָט נעפּונען אין זיי
דעם אידישען טרויער בערואלטען:

„דערקענט איהר נישט, איינהאָרן, שוועסטער פון אונז,
צוויי פּראכטפּאלע אידישע טעכטער?
אָט זעהט פון האלב־אָפענעם בליק, ווי עס קוקט
דער אידישער צער, ווי א ווינטער.

איהר ווייסט, ווען אויך זעה זיי — דאָן הער איך פון ווייט
דעם נינון פון שכינתא בגלותא.
די ערשטע וואָס טאנצט, דאָס איז שבתי צבי'ס ווייב,
די מיסטישע לוסט־מטרונתא.

Digitized by Google

פארווארפען א פום אויף א פום איז זי שלאנק
האלב־זיצענד אין זאפע נעלעגען,
און פלוצלונג האָט שנעל זיך דער נרינליכער ים
נענומען אין כוואליעס בעווענען.

און איך האָב דערזעהן: ווי פון מארמאר נעשניצט,
אין שוואַרצע דורכזיכטינע שטריכפען,
צוויי שלאנקע בעווענליכע מיידעלשע פיס,
ווי יונגע צוויי שפילענדע נימפען.

אויף טופליעס צוויי זוייסע פון פאכעט און האפט
האָט זי אין אַ וואלם זיי צעטריבען.
און איך האָב אין זויכער מיהר שטימע דערהערט:
„מיר רויבערען שרעקליך אין טריבען...“

די צווייטע איז, נלייך ווי א צייטיגע פרוכט,
אין בלומינען אטלעס פארזונקען.
האלב־ליגענד פאר'חלש'ט, פון ווייבען נעווהעב
מיט פארענדע נליעדער נעווואונקען.

די לעצטן, ראקאקא נעטורעמט אין הויך,
דאָס פנים נערויזט פון פערלאמנגען,
די ליפען האלב צפען פון נליהענד ווי קויל —
זיי האָבען נעלעקט ווי מיט צוואנגען.

Digitized by Google

און רויזען און רויזען פון אלערליי אָרט,
מיט ווילדע און צערטליכע דופטען —
זיי האָבען פון רייצענדען באל־דעקאלטע
צעשפּרייט זייער גיפט אין דער לופטען.

לעם מיר אויף א זאָפע געזעהן האָב איך צוויי,
אין פרעמדע פיקאנטע קאָסטיומען;
זיי האָבען פאר'חלומ'ט געקוקט אינ'ם זאל,
ווי שעהנע עקזאטישע בלומען.

*

די ערשטע איז שלאנק און געשמיידיג געווען,
מיט אויגען צוויי מיסטישע, גרויסע —
זיי האָבען האלב־אָפען געקוקט אינ'ם זאל,
ווי אָוועגדם צוויי טראָפישע היימען.

די בריטען — זיי האָבען צוויי שאָטענס געלייגט
אויף איהרע בלאָסע לענגליכע באָקען.
נעהיים און פאַרפיהרעריש האָט זיך נעווייסט
פון רונקעלע לאָקען איהר נאָקען.

האָם קלייד איז געוועזען פון ים־גריינעם פּאַרב
נעכוואליעט יעין טויזענדער פאלבען.
ווי מילך־ווייסער שוים האָט נעווייסט זיך אויף זיי
איהר ברוסט און נעדופטעט מיט זאלבען.

Digitized by Google

אך, יענע בת מלכה, ווּאָס איך האָב געטרוימט,
בעקומען האָט טויזענד לעשטאָלטען.
איך האָב זיך אין אייבואמער שוֹל נישט נעקענט
פון לאָקעטרען צויבער בעשאָלטען.

איך האָב זיי נעזעהן אויף א וואַרשעווער באָל,
אין וואונדער־בוקעטען נעקליבען;
זיי האָבען מיט זיידענס און סאָמעט נעוּרוישט:
מיר רויכערען שרעקליך אין מריבען.

אָט דאָס איז נעוועזען א רויבערען, נאָט,
איך וועל דאָס נישט קיינמאָל פאַרגעסען!
זיי זיינען, ווי ניפּטינע בלומען ארום,
אין כונטע קאָסטיומען נעוועסען.

דער מאָן האָט זיין אָפיום בעהאלטען נעשפּרייט,
איהר ניפּטינען אָטהעם די לילית,
מיט דיטע און צערטליכע דופטען נע'סמ'ט
מיין זעל האָבען כאי־צלעקלעך שטילע.

פּיאלקעס, רעזעדא, בעשיידען און חיים,
אין דונקעלע הייסליכע לאָז'ען —
זיי האָבען פון יונגע, נאָך קנאָספּיגע בריסט
די ניפּטינע דופטען צעלאָזען.

Digitized by Google

ווי פֿליגעל, ווי ווייסע, פון מאָרגען בעשטראָלט,
אין ריטמישען פּאַכען און שוועבען,
און פֿלוצלונג האָט אייגם פון די פֿליגעל מיר שטיל
א גלעט אויפֿ'ן שטערן גענעבען:

„דו ביסט מיר א שלעכטער און מעהר נישט ענגט,
איך ווייל דייגע טרויטען נישט הערען.
און וועסטו מיר ווייטער נאָך זיין אזוי קלוג —
אָב תּבר וועל איך מיט דיר וועדען...

איך דאַרף נישט די טרויטען: איך האָב זיי נענוג,
איך בין מיט זיי זאָט שוין אין לעבען.
אגב פֿלעגט דער מאַטעשי שענער פון דיר
די מעשיות דערצעהלען פון רבי'ן.

און ביסטו עס ווירקליך דער אייגער, ווען ווייס
די חסידישע מאַכטער צו פיהלען,
דאַן מוזטו זיך, ערשטענס, ענטוואָגען פון ווייב,
פון קונסט, ווי אין ליבעס צו שפּילען.

מיר זענען נאָפּשהרליך, ווי פוריען אין שפּיעל,
און זאנפט, ווי די טויבען אין ליבען:
מיר ברענען, ווי אָפּפֿער אין הייליגען פֿלאם,
און דויבערען שרעקליך אין טריבען..."

Digitized by Google

און וועלן דיר וואלט נאכרעם דערעסען דאם אלץ
און לאנגווייליג וואלט דיר געווארען, —
דאן וואלטען מיר, ליבסטע, צו נאסט אויף א צייט
צו פעטערם און כומעם נעפאהרען".

אזוי האב איך שטיל ביי מיין ליבסטער געטרויעט,
וועלן זי איז ביים שפיגעל געשטאנען,
די הענד פארהרע האבען גערוהט אויפ'ן קאפ,
ווי העלפער צוויי וויסע פון שוואנען...

„דו טרויעסט ווי א לעטוואך אין שלעכטער מאניר:
דאם נוטע אין מיאוסע פארשפונען;
דיין שלעכטע אירגניע האט אלעם צערשטערט,
דייך חלום איז קלעגליך צורונען."

אזוי האט מיין ליבסטע פארדריסליך געזאגט,
פון שפיגעל זיך וועגחענדיג האסטיג.
און פלוצלונג האט אלעם פארלארען כיי איהר
די שטרענגע און רוהיגע פלאסטיק.

די לענגליכע פיגער נעדריקט צו די הארר
אין האלב נאך געוועגרעט צום שפיגעל;
די ארבעל פון דאזליכען זיידמאטענע
בעוועגט האבען לייכט זיך ווי פליגעל.

Digitized by Google

די וועגר וואלט אויך אלע אין צערטליכען ארט
פארצירט מיט בלאם־פארבינג רויזען,
די פענסטער נעשאיצט, גליך ווי שפיצען אין שטיין —
זיי וואלטען חתם פארק דיר ענטבלויזען.

א לופטינער נעץ אראבעסקען וואלט הויך
דעם הערליכען באלקען בעצויגען;
דאָרט וואלט איך אין פלאָטער פון פלאנצען און טיער
געפאנגען די טרויטענדע אויגען...

די טירען — פון עבען און עלפאנט־ביין־פוץ,
פון לייבטען מאזאיק דער באדען.
און אלעס וואלט זיך פון די פאלמען ארום
אין גרינליכע שאטענס נעבאדען.

אויך קלאָרע באסיינען געוועזן וואלטען דאָרט,
און וואונדערליך שטילע פאנטאנען,
וואס וואלטען געזיפט מיט א דופטינען טוי
אויף פלירשענע גרינע דיוואנען.

אויף פריינדליכע זאפעס פון רונקעלען פאמעט
געווייסט וואלטען זיך רייגע גלידער...
האַרבי וואלטען מיידלעך אויף ציטרען געשפילט,
און רוהיג פארווונט דיך מיט לידער...

Digitized by Google

און וועז דיר זואלט נאכדענם דערעסען דאס אלץ
און לאנגוויליג וואלט דיר געווארען, —
דאן וואלטען מיר, ליבסטע, צו גאסט אויף א צייט
צו פעטערס און מומעס געפאהרען".

אזוי האב איך שטיל ביי מיין ליבסטער געטרוימט,
וועז זי איז ביים שפיגעל נעשטאנען,
די הענד אויפגעהויבן האבען בערוהם אויפ'ן קאפ,
ווי העלזער צוויי ווייסע פון שוואנען...

„דו טרויסט ווי א לעמוואך אין שלעכטער מאניר:
דאס נוטע אין מיאוסע פארשפונען;
דיין שלעכטע אירגניע הגט אלעס צערשטערט,
דייף חלום איז קלעגליך צורונען."

אזוי האט מיין ליבסטע פארדרוסליך נעזאגט,
פון שפיגעל זיך וועגחענדיג האסטיג.
און פלוצלונג האט אלעס פארלארען כיי איהר
די שטרענגע און רוהיגע פלאסטיק.

די לענגליכע פינגער נעדריקט צו די הגר
אין האלב נאך נשוועדעט צום שפיגעל;
די ארבעל פון דאזליכען זייד-מאטענע
בעוועגט האבען לייכט זיך ווי פליגעל.

Digitized by Google

די וועגן וואָלט אויך אַלע אין צערטליכען אָרט
פֿארצירט מיט בלאָם־פֿארבינג רויזען,
די פֿענסטער נעשמיצט, גליידיק ווי שפּיצען אין שניין —
זיי וואָלטען זאָם פֿארק דיר ענטבלויזען.

א לופֿטינער נעץ אראָבעסקען וואָלט הויך
דעם הערליכען באָלקען בעצויגען;
דאָרט וואָלט איך אין פֿלאָטער פון פֿלאָנצען און טיער
געפֿאנגען די טרויעמגדע אויגען...

די טירען — פון עבען און עלפֿאָנט־ביין־פֿוּרן,
פון לייכטען מאָזאיק דשר באָדען.
און אלעס וואָלט זיך פון די פֿאלמען ארום
אין גרינליכע שאָטענס נעבאָדען.

אויך קלאָרע באסיינען נעווען וואָלטען דאָרט,
און וואונדערליך שטילע פֿאנטאנען,
וואָס וואָלטען נעזיפֿט מיט א דופֿטינען טוי
אויף פֿליושענע גרינע דיוואנען.

אויף פֿרייִנדליכע זאָפֿעס פון דונקעלען סאמעט
נעווייסט וואָלטען זיך דיינע גלידער...
האַרבי וואָלטען מיידלעך אויף ציטרען נעשפּילט,
און רוהיג פֿארווינט דיך מיט לידער...

Digitized by Google

I.

אָם קען איך דיר, טייערע, געבען אלם דאנק,
וואָם קען דיין נשמה בענליקען?...
איך וויים: דו האָסט בעסערס געוואהן אין דיין מרוים,
אוּן מייַנער וועט דיך נישט ענטציקען.

וועז איך וואָלט א קענינ נשוועזען, וואָלט איך
בעפעהלט דיר א פאלאץ צו בויען;
דאָרט וואָלט איך אין שטילע אוּן ליכטינע נעכט
מיין היילינסטען מרוים דיר פאַרטרויען...

דער פאלאץ וואָלט עהנליך נעווענזען אויף דיר:
פון דרויסען ריין קלאָסישע ליניען,
אין זעלע — א ציבער פון טויזענד אייז מאכט,
מיט היימען פאר'חלומ'טען זינען.

די וועגד — פון דעם רוהינסטען מארמאר נעהאקט,
מיט זייליגע שלאנקע פּאַרטאַלען;
דאָך אינווייניג וואָלט מאַוריטאַניש נעפוצט
נעווענזען די הייסליכע זאלען.

Digitized by Google

Digitized by Google

צערונענע טרויטען

פראגמענטן פון דער ספעמא די חסידישע מאכטער.

Digitized by Google

Digitized by Google

דער ווייסטער מדבר־זאמד,
די פרישע גרינס פון שרון —
זיי ביידע זיינען שטיל
אין מיר בעהעפט נעווארען.
אפאלאדאר, נישט דו
פארשטעהן וועסט די נשמה,
וואס דינט צום נרויסען גאט
פון ליבע און נחמה.

צו שמעונ'ען

דיר, שמעון, קומט דער קראנץ:
דיין ליד האט מיך נעפאננען,
כאטש שטיל און נישט נעצירט,
דאך ברידערליכע קלאננען.

Digitized by Google

פערל־וועטער נאָלר נעהאפטע,
נאָר פאר איהר אליין בעלעבט...

צ ב י ה (צו שפּאָלטאָר'ן):

איהר האָט מיך פיעל בעצירט
און פראכטפול מיך בעוונגען,
נאָר אייער ליד האָט נישט
מיין מיידעלש הארץ בעצוואונגען.
איהר האָט מיין זעל צעטיילט,
איהר קענט א העלפט נאָר ליבען, —
מיין מיידעלש־יונגע זעל,
זי איז דאָך נאנץ נעבליבען...
דאָם זעלבע הארץ פון נלוט
איז אויך דאָם הארץ פון טרערען,
און מיט דעם הייסען בלוט
קאָן איך א תפילה הערען.
מיין קוש איז היים און דאָך
קאָן שטיל מיין ברוסט פארווינען,
און אין מיין שטורעם ליד
קלינגט אָפט א צארטער ניגון.
עס לאָזט יהודה'ס לאנד
דעם מענשען'ס הארץ נישט צאנקען:
זיין אָטעם רענט דאָם בלוט,
זיין הימעל וועקט נעראנקען.

Digitized by Google

ש מ ע ו ן :

אויגען זיינען דימענט־שויבען,
יואו דעם מענשענס זעלע בליקס.
־יינע אויגען זיינען טויבען;
ווער עס זעהט זיי איז בעגליקס, —
נרויס און קפען, ווי ביי לאנען,
פייכט פון ליעבע, זאנפט פון הארץ,
לייכט פארשלייערט פון רחמנות
און פון טיפע סודות שוואַרץ.
רוהיג שטראַלען זיי פון אונטער
זייד נעוועבטע ברעמען צוויי,
לאנגע פאַרהאננען פון צניעות
און פון שטילען ליבעס־וועה.
די וואַם האַט אזעלכע אויגען,
־י איז פולקאַם אין איהר פראַכט,
דער נעהערט פון טאַג די אכטונג
און די ליבע פון דער נאכט...
(בייטענדיג דעם קאָפּ.)
שטילער ליד, אנטשטום אין הארצען,
וואַרט אויף צביה'ס ליבען בליק.
אין א לייכטען זייד א שוואַרצען
ברעמעלט דאַרט א טיפעס גליק.
ציח אַן פערל אויף א שנירעל,
פון דעם פיינסטען נאַלר נעוועבט,

Digitized by Google

טרויטען פון א לאנד־וואלד;
אויגעהילט אין פלאמ׳ס גאבען,
פון סעלענעם ליכט בעשטראלט,
שלאפט א נימפע: איהרע גלידער
צערטעלט, גלעט א סאמעט־נאז;
פון דער ווייטען קלינגען לידער, —
פאן, דיין פלייטע איצטער לאז!
ניין, סעלענע וועט נישט מערקען,
פלאמ׳ס גאבען זענען פיל;
הינטער פייכטע לאנד־בער צוויינען
גנב׳עט פאן זיך אין דער שטיל.
נימפע׳ס ברוסט בעוועגט זיך האסטיג,
עראס׳ פארב איהר פנים ציגדט,
און דער שמייכעל אויף די ליפען
רופט און לאקערט, ציהט און בינדט...
דיינע אויגען — נעבט צוויי הייסע;
פול מיט תאוה, פול מיט גלוט.
פאן־ און נימפעם צויבער קוקט דאך
אין יהודה׳ס הייסע בלוט...
א, וועו נישט די לאנגע ברעמען,
וואר וואלט ביישטעהן דיר נעקענט?...
זייער שאטען שיצט פון פייער
און איך בין נאך נישט פארברענט.

(זעצט זיך סיד.)

Digitized by Google

וועמען כראניאן בוינט די קניהען,
יענער פיהלט קיין רויזען־דופט.
יונענר ציהט מיט פעסטע וואַרצלען
פון דער ערד איהר פעסטען זאפט;
ערדיש איז דעם מענשען׳ס שענקייט,
ערדיש איז דעם מענשען׳ס קראפט.
ע־וואַ־הע! וועך בליהט אין שרון,
יונג און זאפטיג, פריש און קלאָר?
באכוס, צביה, וועלט פארשיכורט
פון דעם דופט אויס דיינע האָר...

ש מ ע ו ן (וויפער זיך):

שטילער, ליד, אנטשטום אין הארצען,
וואַרט אויף צביה׳ס ליבען בליק.
אין א לייכטען זייד א שוואַרצען
דרעמעלט דאָרט א טיפעם גליק.
ציה אָן פערל אויף א שנירעל,
פון דעם פיינסטען גאָלד־געוועבט,
פערל־וועלטער גאָלד־געהאפטע,
נאָר פאר איהר אליין בעלעבט.

א פ א ל ל א ד א ר:

דיינע אויגען — נעכט צוויי הייסע,

Digitized by Google

מיט א בונטער רויזען־קרוין.
ווער בעשענקט איז פון די נעטער,
דער נעהערט זיי אונבעוואוסט.
צביה, צביה, דיאַניסוס
דרעמעלט אויף דיין יונגער ברוסט.

ש מ ע ו ן (שפיל ווי פֿאר זיך):

מילך און האָניג טריפען דיינע ליפּען;
טיפע ליבע שטראַלט פון דיינע אויגען,
און דיין אָטעם שמעקט מיט פּעלד־נעווירצען.
נעלקען טריפען דיינע ליליען־פינגער.
אָ, ווי גוט די ליפּען איז צו זויגען
און די זעל אין טיפען בליק צו שטירצען!
קושען שטיל די לילייען־צאַרטע פינגער
און צו זיין דיין אייניגינער בעזינגער;
פאסען דיך צווישען אַלע שטערען;
ליבען טיף און טיפער נאָך בעהערען,
ריין פון שווערע זינדיגע בענעהרען
גלייך דער זון, דעם הימעל און די שטערען...

א פּ א ל א ד א ר (נעריישט):

ע־ווא־הע! די כוסות גליהען
און צום טאַנץ די פּלייטע רופט.

Digitized by Google

וויגט זיך אום א ליליע ריין;
ביי דעם מזרח וויגקט דער שטערן
פון פריהמארגען, פול מיט חן;
הינטער פאלמען רויזט דער הימעל,
רויטעלט אויף דעם טוי, וואס פאלט:
באלד וועט ווערען נאלדיג הייליג
אונזער וועיסע בלום בעשטראלט.
צביה, די פארמאגסט די פארבען
פון דעם שטילען מארגען־בילד:
ווי די ליליע ביסטו זויבער;
ווי דער שטערען שיינסטו מילד;
ווי דער טוי איז פריש דיין קערפער;
ווי די לופט דיין אטעם שמעקט,
און די לוסט — זי ליכט און ווארימט,
ווי דער ערשטער שטראל וואס וועקט...

אפאדאר:

שטייגט דאס וועגוס איצט פון וואסער?
אדער פאלט דאס עפס' ליכט
אויף א וויים נעשניצטען מארמאר,
און מיר טרויסט זיך דיין נעזיכט?...
צביה, ביסט א וואונדער־וואזע,
אויסגעשניצט פון העלפאנד־ביין;
ביי דעם ראנד בעצירט מיט עבען

Digitized by Google

א פּאָלקאָדאָר:

גלייך ווי וואָלקענס אין א שטורעם
שוועבען דיינע שוואַרצע האָר;
ווירדיג קוקט דורך זיי דער שטערן,
ווי סעלענעס פּנים קלאָר;
אויפגעעפענט פול מיט פייער
בליקען דיינע אויגען צוויי,
אויף די באָקען פאלט דער פּורפור
פון דעם בראנד, וואָס פלאמט אין זיי;
נאָר דער העלפאנד־ביין־נעשניצטער
נאָז — ער בלייבט ווי חרמון'ס שניי:
זיינע ווינקלען רענט א ציטער
פון נענוס און ליבעס־וועה...
ע־וואַ־הע, ווער האָט דעם שלאנקען
כארמאָר־טורעם אויפגעלעבט?
צביה'ס האלז בעוועגט זיך ריטמיש,
צביה'ס האלז אין בלומען שוועבט.
און די יונגע ליליען־בריסטען
כוואליען אויף דעם צארטען זייד.
צביה, ביסט די קרוין פון שענהייט
און די געטין פון דער פרייד...

ש מ ע ו ן:
אין דעם ווינט פון זונען אויפגאנג

Digitized by Google

אויף אזעלכע נעטער־פים !

ש מ ע ו ן (הויבט זיך אויף):

רייצענד איז דער פוס פון תאוה,
וען אין ווילדען טאנץ ער בליצט;
ווירדיג טרעט דער פוס פון נאוה,
רוחיג, ווי פון שטיין געשניצט;
אבער שענער, לייכטער, צארטער
איז דער פוס פול צניעות־פראכט,
וען פון אונטער זיידענס ווייסע
שלייכט ער רוהיג און באזאכט.
א, איהר אינדינס, ציון'ס טעכטער,
מיט די בליקען שוואַרץ און פייכט,
וועמעס פוס פון אייך איז קלענער,
און ווי צביה'ס גרינג און לייכט?
וען זי שוועבט אריבער גראזען,
טרייסלענדיג דעם טוי פון זיי,
גלייך א ווינטעל וואלט נעבלאזען
און בעריהרט זיי מיט זיין ווייה.
יעדער טראט האט זיין מעלאדיע
פון נעפיהל און הארץ בעלעבט;
צביה, ריינע טריט — זיי זיינען
פון דעם שטילסטען קלאנג נעוועבט...

Digitized by Google

א פּאָלאָדאָר:

עה־וואָ־הע, עס פליהען פליטער,
רויזען טראָנען זיך אין לופט;
דורכ'ן מארמאָר נעהט א ציטער,
און די פלייטע שטורמיש רופט...
צביה טאנצט, אין רויזען־קראנצען
שוועבען איהרע שלאנקע פים;
טערפסיכאָרע פיהרט איהר טאנצען
און בעניסטערט זי נעווים,
ווי א מאָרגען־נעבעל וויגט זיך
אום דער טיול אין ראָזען שיין.
רייצענד דעקט ער אויף די קניהען
און ער הילט זי ווידער איין...
דאָ ערשיינען זיי, ווי זיילען,
וועלכע שטיצען וועגנס' הויז,
און דאָ פליהען זיי ווי פיילען,
בליצענד פון דעם טיול ארויס;
דאָ ווי שוים אויף בלאָהע וועלען
אין דעם טאנץ פון וואסער־פאל;
דאָ פארגליווערט ווי א נעטין
אויף א שטאָלצען פיעדעסטאל.
צביה, צביה, אָ, ווי הי:ליך
מוז דער קערפער זיין :עווים,
וועלכער שטיצט זיך און בעווענט זיך

Digitized by Google

דריטער אויסטריט

דער קאמף.

די דעקאראציע דיזעלביגע. אויפ'ן טערמס שטעהען צושטעלט מישען מיט נידעריגע לעהן-בענק, געבעט מיט ווייכע קישענס. אויף די לעהנבענק ליגען אין פארשידענע פאזעס מענער און פרויען, טרינקענדיג און פיהרענדיג צווישען זיך א שמועס. נעבען א בעזונדערן טיש, אבגעזונדערט פון די אידעריגע, זיצט שמעון מיט זיינע פרייגר, בעדינט פון בעזונדערע דינער.

צווישען די געסט זיצען צביה, אפאלאדאר און בן-זבדיה. נעבען צביה'ן שטעהט א דינער מיט א לאנגער-קרענץ אין האנט.

לויט בן זבדיה'ס א צייכען הויבט זיך אויף פון צווישען די געסט אפאלאדאר מיט א בעכער ווין.

Digitized by Google

Digitized by Google

און שיט מיט נרצ׳ז איהם אב
און לענט, פון ליבע מיר,
אויף איהם איהר יונגען קאפ.
ווי גוט איז אזא רוה,
פון קיינעם נישט נעשטערט!
ווי גוט איז אזא רוה
אויף נאט׳ס געבענשטער ערד!

צ ב י ה
(שוועבט־צו טאנצענדיג צום שטול, לאזט זיך אראב אויף איהם מורמלענדיג)

ווי גוט איז אזא רוה...

Digitized by Google

שמעון'ס כאר:

וואר הויבט דאָס אויפ'ן וועג
א לייכטען דינעם שטויב?
וואר וועקט די זאנגען אויף
און וואַרקעט, ווי א טויב?
וואר יאָגט זיך אויפ'ן גראָז
מיט זומער־פויגלעך גלייך?
וואר שפּיגעלט זיך אין גלאָז
פון שלעפּערדינען טייך?
וואר שרעקט די ציגען אָב,
וואָס פּאשען זיך ביים וועג?
און וועמעס קול'כעל קלינגט
אין פעלר, ווי זילבער פריי?
וואר צערטעלט אזוי גוט
און גלעט אזוי נעטריי?
דאָס קעהרט זיך צביה אום
פון ציון שוין צוריק
צום דערפעל, וואו עס וואַרט
אויף איהר א שטילעס גליק.
צוזאמען מיט איהר נעהט
דער ליבסטער און מיט פרייד
אין קליינעם אויער שטיל
איהר סוד'עט ער א סוד.
זי וועדט א ביסעל רויט

Digitized by Google

מיין ליעבסטער נעהט!
מיין ליעבסטער נעהט!
א בשמים־דופט
פון פענסטער וועהט.
די מירטע ווינקט,
די מירטע רופט: —
דיין ליעבסטער נעהט!
דער פלאם פון אייל־לאמפ שוויינט
און ציטערט, ווי ענטציקט...
מיין ווייסע לילית לינט
אין פליטער פיעל צופליקט.
עס האט מיין אוננעדולד
צוריסען שוין דעם קראנץ,
עס ציטערן די קניה
און רייסען זיך צום טאנץ.
אט עפענט זיך די טיר...
אט ווער איך באלד דערלייזט...
עס פלאמט מיר דאס נעזיכט,
דאס בלוט אין הארצען ברויזט.
מיין אויג איז האלב פארדעקט,
מיין ברוסט איז האלב ענטבלויזט.
איך שוועב, איך שוועב צום טיר,
עס ציהט מיין האנר צו איהר.
די הייסע נאכט — זי שטומט...
מיין ליעבסטער קומט!...

Digitized by Google

און ריין איז מיין ליבע אין האַרצען, —
און ווילסטו נישט גלויבען, דאַן זעה מיינע אויגען:
ראָזט פינקעלט איהר טרער נאָך אין שיואַרצען.
נישט קוק, ווען די פיס זייגען באַרוועם און שטויבינ —
זיי זיינען נאָך פלינקער נעווען:
עס האָבען די ציגען נעלערענט זיי טאַנצען,
און שוועבען — דער ווינט אויף די קאַרן.
און ווילסטו נישט גלויבען, דאַן וועל איך דיר טאַנצען,
און זאָלען פון ציון די אינדען
זיך לערנען דעם טאַנץ פון די פרעהליכע ציגען,
דאָס שוועבען פון ליבליכע ווינטען...

אפאלאדאר'ס כאר:

ווער קלאפט אין טיר,
ווער קלאפט אין טיר? —
מיין היים נעליעבטער
קומט צו מיר.
עס זויגט די נאכט
אין זיך דעם קלאנג
פון זיינע טריט...
פון יערען ריהר,
ווען נעבען טיר,
ווערט פורפור־רויט
מיין רויז צונליהט...

Digitized by Google

אין סאָר איז שטיל,
און מירטען פיעל
איז דאָרט פאַראַן.
איך וועל אין זיי
די לעדא זיין —
און דו דער שוואַן;
איך וועל אין זיי
די נימפע זיין —
און דו דער פאַן...

שמעון'ס כאָר:

איך האָב דיך נעזוכט אין די נערטנער פון ציון,
נעפרענט אין די מערק און די נאַסען.
עס האָבען פארשעמט מיך די נאכטיגע שומרים,
בענלייט מיך מיט זייערע שפאַסען.
ביים טויער פון מקדש נעוואַרט אויף דיין קומען,
נעבלאָנזשעט אין אלע פרדסים;
איצט האָב איך דיך ווידער, מיין טרייער, נעפינען
אין שאָטענס פון רוהיגע זיתים.
נישט קוק וואָס מיין פנים איז דונקעל, דאָס האָט איהם
נעצערטעלט די זון פון פריהמאָרגען;
און ווילסטו נישט גלויבען, דאַן זעה מיינע אויגען:
דאָרט ליגט נאָך איהר שימער פארבאָרגען.
דערפאר אָבער וויים איז מיין וואָלענעם קלייד,

Digitized by Google

וועל איך זיך פון שמחה צוטאנצען,
און טאנצענדיג וועל איך דערלאנגען דעם כהן
די פרוכט פון די הייסישע פלאנצען.
א, טעכטער פון ציון, צי ווייסט איהר עם סוד,
וואס ריהרט און בעוועגט מיינע קניהען?
דער פאסטוך בן־עזרא האט שטיל מיר פארטרויט:
מיין ליבסטער נעפינט זיך אין ציון.

אפאלדאר'ס כאר:

די קריג פון וויין,
די קריג פון וויין
זיי זענען לער.
מיין פוס איז נרינג,
מיין טראט איז פלינק —
מיין קאפ איז שווער.
מיין פוס דערוועגט,
מיין טראט ערהעבט
דער הייס' בענעהר.
עס וועט מיין פלאם
דער טיעפסטער ים
נישט לעשען מעהר.
מיין קערפער בליצט, —
וואו ביסטו איצט,
א, שלאנקער מאן?

Digitized by Google

און מיט די היים געווירצטע ארעמס
וועל איך איהם דריקען, דריקען, דריקען,
פאר'שיכור'ט פון דעם ווילדען טאנצען,
פארברענט פון זיינע הייסע בליקען...

שמעון'ס כאר:
(אריינפאלענדיג אין די לעצטע ווערטער פון קעגען־כאר):

א חודש א גאנצען געפלאכטען דעם קאָרב
האָב איך מיט די אייגענע פינגער;
די יונגע ערבות געשיילט און געקלאפט,
זיי זאלען זיך אויספלעכטען גרינגער.
מיין טאטע נעהיט האָט אין נאָרטען די פרוכט,
נעשיצט זיי פון פוינעל און רויבער,
די מאמע נעוועבט האָט פון וואָל מיר א קלייד,
וואָס שימערט און שיינט ווי א צויבער.
באלד קומען וועט יום טוב מיט גליק און מיט פרייד,
וועל איך מיט'ן טאטען צוזאמען
נאָך ציון זיך לאָזען, פארצירט אין מיין קלייד,
בענליים פון מיין טייערער מאמען.
אין וועג וועל איך קיינעם נישט נעבען דעם קאָרב;
אליין וועל איך טראָגען די פירות...
מיין קלייד וועט זיך ווייסען און שיינען אין זון,
און דופטען מיין קאָרב וועט ווי קטורת.
און וועז איך וועל מערקען דעם מקדש פון ווייט,

Digitized by Google

מיין ליבער, א שוועסטער א צווייטע
ווי איך וועסטו קיינמאל נישט קריגען.

אפאלאדאר'ס כאר:
השכטויג, געפאשט צו צביה'ס געשטיגערטען טרשט:

א, בעט מיר אויס דאס בעט מיט ליינען
און ברענגט מיר ניכער קריג מיט ווייגען!
צושפרייט ארום נעווירצטע גראזען
און נאכדעם זאלט איהר מיר פארלאזען.
היינט וועט דא זיין א נאכט פול פייער,
היינט קומען וועט צו מיר מיין טרייער.
מיט בשמים דופטען מיינע בריסטען,
פארהילט אין גאלד-געשטיקטע טיכער,
די פים געשמידט אין זילבער-קייטען,
דער טראט זאל זיין ביי זיי נישט זיכער.
אט בוינען זיך ביי מיר די קניהען,
אט ברעכט מיין קערפער זיך אויף היינטען,
אט פאל איך הילפלויז אויף די ליינען,
געבראכען ווי א בלום פון ווינטען...

בעזוימט האב איך מיין אויג אין שווארצען,
עס זאל דער פלאם דארט ווערען טיעפער
און שווינדלען איהם אין ווילדען טאנצען,
נלייך ווי דער וועלען-נלאנץ א שיפער

Digitized by Google

אין פֿורפֿור א מאָרגען א נייער,
און דו ביסט נאָך אלץ נישט נעקומען,
מיין ליבער, מיין שענער, מיין טרייער.
איך בין אין דעם נאכט־טוי נעשטאנען
און שלאָפֿינג בלומען נעריסען,
די ווינטען פון צפון און דרום
נעבעטען, זיי זאָלען דיך נריסען.
נעמיינט, דו וועסט קומען מיך וועקען
און וועסט אונזער האָניג נעניסען, —
איצט בין איך פֿארשעמט פאר די ברידער,
און דיך וועט דאָס ליבער, פֿארדריסען.
באלד קומען פון הארבסט יועט דער רענען,
דער האסטינער מלקוש און יורה,
פֿארפֿלייצט וועלען ווערען די וועגען,
פֿאר פֿרעהליכע אינגלעך א מורא.
מיין טיר אָבער זיין וועט פֿארשלאָסען,
איך וועל דאָך דיין קלאפֿען נישט הערען,
דערפֿאר, וואָס דיך האָט נישט פֿארדראָסען
אויף מיינע פֿארנאָסענע טרערען.
און איצט וועל איך טאָנצען און טאָנצען,
עס זאָלען די ברידער נישט מיינען,
עס נעהט נאָך דיר אוים מיין נשמה,
און רויט איז מיין פֿנים פון ווייגען.
אָט קומט שוין מיין סטאדע צופֿליהען
פון יונגע און פֿרעהליכע ציגען,

Digitized by Google

א פּאָלאָדאָר:

איך שטים אינגאנצען איין מיט מיין נעשעצטען נעגנער
און בעט ערלויבעניש דעם טאָנץ מיט כּאָר בענלייטען.
זאָל יעדער אויסדריקען וואס איהם נעפעלט אין טאָנץ,
אין וואָרט, נעזאנג, אין האַרפּען־שפּיעל און פּלייטען.

צ ב י ה:

איך גלויב, מיין טאָנצען וועט די מוזען אייך נישט ברענגען:
נאָר אייער ליד וועט מיך בענייסטערן נעווינס.
דאָס ערשטע ליד פון טאָנץ נעהערט, אַ שמעון, דיר,
און וויטער, ליבע נעסט, בעזינגט, ווי איהר פּארשטעהט.
(צו די דיכער.)
דעם רויזען־קראַנץ דערלאַנגט און איך בין גרייט.

נעהמט לאַנגזאַם דעם קראַנץ אין תאַנט און חויבט אָן שפּיל, בעשיידען
צו בעוונגען זיך ריטמיש פון איין פוס אויף דעם צוויטען, תאַלב
פּארשעמט און ברוגז, ביי דעם שפּילען נעזאַנג פון שמעון'ס כּאָר.

ש מ ע ו ן'ס כ א ר:

שוין נעכטען נעשניטען די פּעלדער,
נעבונדען אין נארבען די זאנגען;
דעם קאָרן, דעם ווייץ און די נערשטען
אין שייער בענלייט מיט נעזאנגען.
איצט נליהט שוין אין נאָלדענע פּארבען,

Digitized by Google

ב ן ז ב ד י ה (צו די דינער):

די קרענץ פאררוכט,
און עהרען־שטולען צוויי מאכט נרייט
אויף ביידע זייט טעראסע;
און פאקלען מעהר ציגדט אן,
און בלומען מעהר פארשפרייט!

(צו שפּאַלטרער'ן און שטעונ'ען.)

און איהר, נעליבטע נעסט, פארנעמט דעם עהרען־פלאץ,
איך האָב אייך היינט בעשטימט צו זיין די עהרען־ריכטער,
נאָר נישט אויף א פערברעך וועט אייער אורטייל זיין —
איהר משפּט'ן וועט היינט די קונסט און נוטען וויין.

צ ב י ה:

איך נלויב דער אורטייל וועט פון ביידען זיין נעמילדערט.

ש מ ע ו ן:

און אויב עס איז ערלויבט, מיט וואָרט און קלאנג נעשילדערט.

Digitized by Google

פון הינטער די זיילען געהט ארויס בן זבדיה מיט דינער, ווען מרדכען צוויי שטולען און קערב מיט בלומען.

Digitized by Google

צוויטער אויסטריט

צביה'ס טאנץ.

נאכט. ירושלים מיט'ן מקדש פארדעקט אין בלויליכער נעפעל. חויך איבער'ן וועלדעל שטעהט אין פולע לבנה און בעגיסט דעם מאַרמאָר־בעמפעל מיט אַ וויים ליכט. אויפ'ן פרייען גראָזיגען פלאַץ פליסט אַרויס פון מעמפעל אַ רויס ליכט פון די פאַקלען, וואָס האַנגען אַרום דער חינטער־שטער שורה זיילען. אויף דער בריידער מאַראַטע ברענען צוויי :חויכע גריכישע מעמפעל־אויל־ליכטער, וואָס בעראָהיגען אַ ביסעל דעם אונ־רוהיגען רויטען פאַקעל־שיין.

אין מיטען מאַראַטע שטעהט צביה אין אַ קורצער טוניקע, וואָס אנטפלעקט איתרע נאַקעטע פוס ביז צו די קניה. די קראָם טיולען האַנגען מאַלעריש אַרום איהר און פלאַנטערען זיך צוגויף מיט די לאַנגע שוואַרצע צולאָזענע האָר.

קעגענאיבער אויפ'ן גראָזיגען פלאַץ שטעהען צוואַנציג אין גרופע שטעון'ס און אפאלאדאר'ס כאָרען, דער אַרקעסטער שטעהט נעבען די זיילען, פארדעקט אין גרינס.

אויף די מרעמ ביים זייט פון מאַראַטע שטעהען שטעון און אפאלאדאר בעזונדער ווי אין עראָוואַרטונג.

Digitized by Google

נעהם צו, א הערליכע, מיין האַרצינסטע־טיפען דאַנק.
צי דען האָט אייער לאַנד אזעלכע בונטע רויזען,
וואָס מענען פלאַטערען אויף אפּראַדיטע׳ס ברוסט?
איך וויים, איהר האָט א בלוט, וואָס קאָן אונענדליך ברויזען,
דאָך נישט פון ליבעס־פלאַם און לעבענס־טיפער לוסט.
א, וואונדערבארעם לאַנד מיט וואונדערבארע זיטען,
פון אלע נעטער גלייך בעשאַנקען און בעצירט,
וואו רוהיג וויגען זיך די שעהנסטע פריהלינגס־בליטען
אין הויכען פרישען גראָז — פון קיינעם נישט נעריהרט
מיט טרויבען זענען פול די וויינגערטנער בעלאָדען, —
דאָך שטום איז באכוס׳ לויב: עס קלינגט נישט זיין געזאנג.
דער הימעל אייבינ בלאָה און אייביג גרין דער באָדען, —
און דאָך איז יעדערן אין הארצען עפּעס באנג,
עס צירען נישט קיין לאַנד אזעלכע שענע טעכטער, —
דאָך זוכען איינזאַמקייט אין מדבר זייגע זיהן.
צי דען איז אייער נאָט אין הימעל אזא שלעכטער,
וואָס האָט נעטויט אין אייך צו הערליכקייט דעם זין?
א, צביה, מזרח־רויז מיט זון־פערבראָנטע לאָקען,
דו בילד פון שווארצען פלאם און וויסען מירמעל־שטיין,
צי שטראָמט נישט איצט דיין בלוט, נעיאָנג פון ערשׂ׳ אטעם?
צי זוכט נישט איצט א האַנד די ראָזע פון דיין חן?
א, צביה, מזרח־רויז מיט זון־פערברענטע לאָקען,
עס פלאמט אין האַנד ביי מיר דיין מיידעלשער נעשאַנק.
די רויטע רויז — דאָס איז דער פאקעל פון דער יוגענד, —
און נאָך אמאל פאר איהר מיין האַרצינסטע־טיפען דאַנק!...

Digitized by Google

דער ריינער וואונש און טיפער שעהנער גלויבען,
וואָס האָט געשטראָלט ביי זיי פון יעדען גליד.
וואָס טוינ די פראכט, וועו זי איז אָהן נשמה:
עס ניט קיין טרייסט א בילד פון לויטער שטיין;
די פרייד פארנעהט, איהר ענדע האָט די תאוה,
דאָס האַרץ בלייבט וויסט, פארלאָזען און אליין;
די בעכערס פוסט, די בלומען שוין צושאָטען,
די פלייטע שטום, די בונטע קרענץ צוטראָטען,
עס קעהרט דער ווינט פארוועלקטע פליטער אוים...
וואָס וואַרימט דאָן, אויב נישט א בליק א ריינער?
וואָס ניט דאָן רוה, אויב נישט א פריינדליך שוים?
א שענע זעל ניט אייביג שענע בליטען;
עס מיידט דער האַרבסט א מענשליכען נעפיהל;
נאָר גלויבען קאָן אין האַרץ די ליעבע היטען;
נאָר טרייהייט קאָן זי שיצען אין דער שטיל.
איך נעהם די בלום פון דיינע צארטע פינגער:
זי איז, ווי דו, אי שלאָנק, אי מיידעלש-ריין.
איך נעהם די בלום פון דיינע צארטע פינגער.
א, זיי נעבענשט אויף אייביג מיט איהר חן!

א ד א ל א ד א ר (דעקלאַמירענדיג):

אין נעטערלויזען לאנד, פון נאָט בעהערשטע מענשען
האָט מיר דאָס גליק נעבראכט א פראכטפולען נעשאנק.
און איידער איך וועל נעהן די פריהלינגס-נעטין בענשען,

Digitized by Google

נאָר, צביה, דיך — — דיך קאָן מיין ליד ניט ווייכען,
וועָן נסך־וויין בעפלעקען זאָל מיין העמד.
(השמטיג) נאָר ניין, דאָס וועט מיר נישט נעשעהן.

(בייטענדיג דעם קאָפ פארטראכט.)

איך האָב אמאָל אין מקדש דיך נעזעהן:
דו האָסט נאָך דאן א אידיש קלייד נעטראָגען,
דו ביסט נאָך דאן א יונגעס קינד נעווען.
נעבראכט האָסטו א קערבעל מיט בכורים
און שמייכלענדיג דעם כהן עס דערלאנגט.
איך בין נעשטאנען דאן מיט די לויים
און שפילענדיג בעטראכט דיין יונג נעשטאלט.
און פלוצלונג האָט מיין האַרפע זיך צופלאָסען
און פרעכטיג האָט מיין נינון זיך צונאָסען:
עס האָט דיין בליק מיין לויב־נעזאנג בעשטראהלט.
מיין ערשטער נרוס נעווען איז א תפילה:
פארשוועכען וועט דאָס קיינמאָל ניט א לוי,
און ביז'ן טויט פארבלייבען וועט דאָס דיין.
איך נעהם די בלום פון דיינע צארטע פינגער,
דיך אָבער, צביה, בענש איך מיט איהר חן.
פארשוואונדען וועט דער חן פון ציון'ס טעכטער:
דער זילבער קלאָנג פון זייער שטיל נעלעכטער,
דער שטאָלצער טראָט און שעמעוודיגער בליק,
די צערטליכקייט און ליבע פון די טויבען,

Digitized by Google

דער ריינער וואונש און טיפער שעהנער גלויבען,
וואָס האָט נעשטראָלט ביי זיי פון יערען גליד.
וואָס טויג די פראכט, וען זי איז אָהן נשמה:
עס גיט קיין טרייסט א בילד פון לויטער שטיין;
די פרייד פארגעהט, איהר ענדע האָט די תאוה,
דאָס האַרץ בלייבט וויסט, פארלאָזען און אליין;
די בעכערס פוסט, די בלומען שוין צושאָטען,
די פלייטע שטום, די בונטע קרענץ צוטראָטען,
עס קעהרט דער ווינט פארוועלקטע פליטער אוים...
וואָס וואריומט דאן, אויב נישט א בליק א ריינער?
וואָס ניט דאן רוה, אויב נישט א פריינדליך שוים?
א שענע זעל גיט אייביג שענע בליטען;
עס מיידט דער הארבסט א מענשליכען געפיהל;
נאָר גלויבען קאָן אין הארץ די ליעבע חיטען;
נאָר טרייהייט קאָן זי שיצען אין דער שטיל.
איך נעהם די בלום פון דיינע צארטע פינגער:
זי איז, ווי דו, אי שלאַנק, אי מיידעלש־ריין.
איך נעהם די בלום פון דיינע צארטע פינגער.
אָך, זיי נעבענשט אויף אייביג מיט איהר חן!

א פ א ל א ד א ר (דעקלאַמירענדיג):

אין נעטערלויזען לאַנד, פון נאָט בעהערשטע מענשען
האָט מיר דאָס גליק נעבראכט א פראכטפולען נעשאנק.
און איידער איך וועל נעהן די פריהלינגס־נעטין בענשען,

Digitized by Google

נאָר, צביה, דיך — — דיך קאָן מיין ליד ניט ווייכען,
וועָן נסך־וויין בעפלעקען זאָל מיין העמד.
(השמטיג) נאָר ניין, דאָס וועט מיר נישט נעשעהן.

(בייטענדיג דעם קאָן פארפראכט.)

איך האָב אמאָל אין מקדש דיך נעזעהן:
דו האָסט נאָך דאן א אידיש קלייד נעטראָגען,
דו ביסט נאָך דאן א יונגעס קינד נעווען.
נעבראכט האָסטו א קערבעל מיט בכורים
און שמייכלענדיג דעם כהן עס דערלאנגט.
איך בין נעשטאנען דאן מיט די לויים
און שפילענדיג בעטראכט דיין יונג נעשטאלט.
און פלוצלונג האָט מיין האַרפע זיך צופלאָסען
און פרעכטיג האָט מיין ניגון זיך צוגאָסען:
עס האָט דיין בליק מיין לויב־נעזאנג בעשטראהלט.
מיין ערשטער נרוס נעווענען איז א תפילה:
פארשוועכען וועט דאָס קיינמאָל ניט א לוי,
און ביז'ן טויט פארבלייבען וועט דאָס ריין.
איך נעהם די בלום פון רייגע צארטע פינגער,
דיך אָבער, צביה, בענש איך מיט איהר חן.
פארשוואונדען וועלט דער חן פון ציון'ס טעכטער:
דער זילבער קלאנג פון זייער שטיל נעלעכטער,
דער שטאלצער טראָט און שעמעוודינער בליק,
די צערטליכקייט און ליבע פון די טויבען,

Digitized by Google

צ ב י ה :

צופיל נעלויבט האָסטו מיך אין דיין רעדען,
אָ, פאָטער. איצט מוז איך שוין זיין בעשיידען
און שווייגענדיג בענריסען מיינע נעסט.
אָנשטאָט אַ דאנק פאר זייער ליעבען קומען
אויף אונזער פעסט,
בעשענקען וועל איך זיי מיט צוויי בעקאנטע בלומען.

(רייסט פון די קרענץ.)

דיר, ליעבער שמעון, פאסט א וויים בעטויטע לילית,
און אייך, אפאָלאָדאָר, נעהערט א רויטע רויז.
דאָס איז דער ערשטער דאנק;
דער צווייטער וועט נאָך קומען;
נאָר ער נעהערען וועט דעם זינער בלויז.

ש מ ע ו ן (נעהמענדיג די בלום) :

איך נעהם די בלום פון דיינע צארטע פינגער,
און כאָטש מיין שמאם איז רייך מיט נוטע זינגער,
דאָך וויים איך נישט, ווי הויבט מען אָן דאָס ליד.
און כאָטש דיין בליק איז צארט און מאכט מיר גרינגער,
דאָך פרעמר איז מיר דער נייסט, וואָס איז ארום.
און אפשר וואָלט מיין ליד פארבליבען שטום,
אזוי ווי דאן ביי בבל'ס פרעמדע טייכען, —
עס קען נאָט'ס ליר נישט קלינגען אין דער פרעמר —

Digitized by Google

און אויך דיין הערץ נעפאנגען איז פון איהר.
איך וויים, ווי שטאַרק און נרויס איז דיין פאַרלאַנגען,
נאָר צביה'ן איז דאָס אלץ נאָך אומבעוואוסט.
בעזיג איהר האַרץ אפריהער מיט נעזאַנגען,
וואָס דו בעהערשט נישט ערנער, ווי דעם שוועדד.
נאָר איינס נעעדנק, מיין ליבער פרייגד, אין זינגען:
נישט ראַכע, קריג און יאָגען זיך פון פערד —
מיין צביה'ס פראכט מוז אין דיין ליד דאָ קלינגען,
מיט פלאם פון האַרץ און שענקייט פון דער ערד.
נעדענק, דו האָסט פאר זיך א שארפען נעגנער:
אפאלאדאר, איז אויך, ווי דו, פערליבט,
און אין דער קונסט פון זינגען איז ער מייסטער,
און גליק, ווי דו, אין הערצער-פאַנג נעאיבט.
נאָר ווארט, נעדולד! ביז איך וועל אייך ערלויבען,
אין וואָרט און קלאַנג מיין צביה'ס פראכט צו לויבען,
מוזט איהר נאָך זיין פון צביה'ן זעלבסט בענריסט,
און אז די לויב זאָל קלינגען ניט אומזיסט,
וועט זי איהר קונסט אין טאנצען אייך בעווייזען,
וואו יערער וועט נעפינגען, וואָס ער וויל:
אי לעבענס-לוסט, אי שטילע מערעל-צניעות,
אי ווילד בענעהר, אי האַרצינגען נעפיהל,
יהודה'ס נייסט ערצוינגען אין נבראות,
אין יון'ס פראכט נעהיט פון נעטער פיל.

Digitized by Google

ווי זילבער העגט אין שיין פון דער לבנה.
עם רוהט דער טוי ווי פערל אויף די גראָזען.
פון די נערטנער בלאָזט דער ווינד מיט לויטער בשמים.
נעעגרינט איז דער הימן און אויך די תפילה.
איצט הויבט זיך אָן די זומער נאכט די שטילע,
וועו הערצער נעהמט שטיל, נעהיים צו קלאפען;
דאָם אויג ווערט קלאָר, דעם מענשען'ס אויער אָפען —
דעם קלענסטען ריהר, דעם מינדסטען קלאנג צו כאפען
און איין פערלאנג צעשפרייט זיך אין דער לופטען,
נעריייצט, נעוועקט פון טויזענד בלומען-דופטען,
דער איין פערלאנג, וואָם מאכט די אָרעמס ציהען,
די ליפען הייס און אָלע אויגען גליהען, —
דער איין פערלאנג פון ליבע און נענוס.
און דאָ אין שיין פון פאקלען און לבנה
דערקלער איך איצט דעם יום-טוב פון נעפיהלען,
דעם יונענד-פעסט פאר ליבע און פאר פרייד,
בענלייט מיט פויק און פלייט און הארפען שפילען,
מיט ליד און קלאנג און פיין-נעפאסטע רייד.
בענריסט זייט ביידע, איהר, פון ביידע זייטען,
אפאלאדאָר, דו וואנדערער פון ווייטען,
וואָם ברענגט אונז פרייד פון אפראָדיטע'ס לאנד,
און אויך מיין פרייגד, דו שענסטער פון יהודה,
מיין שמעון, טרוים פון ציון'ס בעסטע בלומען.
מיך וואונדערט נישט וואָם דו ביסט איצט נעקומען:
מיין צביה'ס בליק נישט איינעם האָט נעפאננען,

Digitized by Google

שיק דיין פרישען טוי דער ערד,
שיץ די רוה, ביז העליאָס' קומען
אויף די שנעלע הימעל'ס־פערד.

ש מ ע ו ן ' ס כ ָא ר (לשכנאם וועכדענדיגדי געזיכטער צו ירושלים):

עס פלאמען די בערג פון יהודה אין נעטליכער פראכט.
עס וויקעלט זיך אויס פון די טאָלען אין טויען די נאכט.
פון מקדש רערהויבט זיך א תפילה צו גאָט אין דער הויך,
עס שטיינט, ווי א לייב, פון מזבח דער הייליגער רויך,
גאָט'ס רוה נעהט אראָב און צושפרייט זיך אריבער'ן שטאָדט.
די מויערען איהרע בעשיץ, דו אלמעכטיגער גאָט!
ביי דיר אין דיין האנד איז דער גורל פון יעטווידער זעל;
דער מאָרגען ערשיינט מיט דיין חסד, דער אָוונד ערפילט דיין
בעפעהל.

ס א ל א:

זאָל רוהען דיין שוץ אין יהודה און וואכען אויף יעטווידער שוועל...

כ ָא ר:

זאָל רוהען דיין שוץ אין יהודה און וואכען אויף יעטווידער שוועל.

ב ן ז ב ד י ה (מרעט שרויס פון צווישען די זיילען.)

עס ווינען זיך די פעכערס פון די פאלמען,

Digitized by Google

אפאלאדאר'ס כאר:

סאלא:
ביי דעם מערב ברענט אין פלאמען
ענדימיאנעם פורפור־קלייד,
אסטרא'ס שלייער שוועבט פון מזבח
פול מיט דימענטען פארשפרייט.

כאר:
העליאס, העליאס, גאלד־נעלאסטער!
קיניג איבער ליכט און פרייד.
העליאס, אונזער זעל דערשרעקט זיך,
וען דו ווערסט מיט אונז צעשיידט.

סאלא:
שטילער, היט סעלענעם קומען!...
אויף די פאלמען פאלט איהר שיין.
זיבער דרעמלען איין די בלומען,
ציהען שטיל די בעבערס איין.

כאר:
בלאסע קיניגען פון שאטענס

Digitized by Google

אין מיטען מערשטע אויף ס בשרטערנעם לעתן־כאנק זיצט צביה, ס מיידעל פון ס יאתר 19, אין ס קורצער זיידעגער מוניסק, איבער וועלכער עס פאלט פון די שקסלען ס לשכנער טולעגער קרעם־שערף. שפאלשאר און שטעון שטעהען נעבען ויינרע כערען פון בויזע זיימען מרעם. דאס גשמצע כילד רוחט אין ס מערכאמיגער בעלייכטונג. ירושלים, די בעזע און ס מייל פון כקרש אין ס רשזליך־גאלדיגען שיסער. דער מעכאעל און זיין אובגעבונג כאכלטיך־מונקעל.

פון איבער'ן וועלדעל הויבט זיך אריופצושטייגען די לבנה, כיי אויב אויפגעהן הויכט זיך שפאלשדאר'ס כשר צו זינגען.

Digitized by Google

ערשטער ארזיסטוריט

בן זבדיה'ס זוכטער־וואויבוב. רעכטס אויף אן אויפגעוויבענעם בעדען, אן בעשוידענער טעכטעל פון וויסטן און געשפריצטן כוארכאר. פאר'ן פאסאד אן כוארכאר־געפלאסטערט טערפטע, וואס אויף איהר פיהרען שרויף דריי בריימע טרעפ. נאך דער טערפטע צוויי שורות זוילען, אויף זואלכע עס הפלט זיך דער דאך פון טעכטעל. די כאכצע געבוידע איז פריי פון פארציכונגען. כען כערקט, אז דער שרכיטעקט האט געוואלט שפאטן אן גריכישען טעכטעל, גאר אהן סקולפטור־בילדוער.

פאר דעם טעכטעל שפריים זיך אויס אן בריימער פלאץ, כעוואקסען מים אן חויכען פרישען גראז. תיכטער'ן טעכטעל אי קליין פאלטען־וואלדעל. לינקס, פון צווישען בעיד, קוקט ארויס ירושלים מים אן מויל פון מקדש.

אוים'ן גראזיגען פלאץ אין די טרעפ שטעהען צעשטעלט ביידע כארען. לינקס — שטעון'ס כאר; אן גרויסע יונגע ליים, פריינטשאליש געקליידעט, מים קורצע שוהדעלען אין די נאהטלען. רעכטס — אפאלאדאר'ס כאר, געמישט פון טענער אין פרויען, גריכיש געקליידעט, מים בלומען־קרענץ אויף די קעפ. אויף דער טערפטע, וואלכע איז פערציערט מים שרוכט אין בלומען־קרענץ, שטעהט אן קלייכער שרקעסטער—אן געמיש פון גריכישע פליימען אין אידישע חשראטען. צוישען די זוילען זעהען זיך עטליכע בבבוד'יגע ליים אין די מיטעלע יחתרען, מויל זויצענדיג, מויל שטעהענדיג.

Digitized by Google

פערזאנען:

בן זבריה, א רייכער העלענישטיש־געשפּיטטער אידישער פּריסטאקראט.
צביה, זיין פּאכטער.
שמעון, א לוי, אפּזיהרער פון א מכבי'שער חיל־אבטיילונג.
אפּאלאדאר, א יונגער גריך, געקומען פון קיפּרוס.
שמעון'ס מענער־כאר.
אפּאלאדאר'ס מענער־ און פרויען־כאר.

דאס פעסט־שפּיל קומט פאר אין דער צייט פון וואלטן־שטילשטאנד אין די טעג פון יוחנן חכבי, היכהער ירושלים, אין בן זבדית'ס זומער־ וואוינונג.

Digitized by Google

צ ב י ה

א מעסט־שפיל אין דריי אקטן פון יסמרעמונגען

בערן

יאנואר 1914

Digitized by Google

XVI.

עלויב מיר, קינד, מחילה דיר צו בעטען
פאר דרייסט און מוטה, וואס איך האב זיך נענומען,
צו רויבען פריי די פראכט פון דיינע בלומען
און פאסען עס אין אירישע סאנעטען.

איך גלויב, מיין קינד, זיי וועלען זיך דאך רעטען
פון קרעמער־בליק און, גלייך א תפילה, קומען
צו יענעמ'ס הארץ, וואס האט אמאל פארנומען
א מאמע'ס טרייסט און שוועסטערליכען גלעטען...

איך האב אמאל נעזעהן צווישען גאסען
א הייליג בילד, בעשיינט מיט שטילע ליכטער,
מיט ריינעם בליק און וואונדער־שעהנע שטריכען,

פאר איהר — א שטראם א פייערליכען, בלאסען,
פון מענשען־הענד און בעטענדע נעזיכטער...
און צו דעם בילד ביזטו, מיין קינד, נענליכען!...

XV

ד׳ריי טרעפ פון שטיין און פיער נעשניצטע זוילען,
פערהילט אין גרינס פון קלעטערנדע פלאנצען,
א וויסע וואנד, א טיר בעצירט מיט קראנצען,
און איבער איהר צעקריצט דאס הויז פון וויילען...

איך האב געזאגט: „מיין קינד, מען דארף זיך אויילען!"
דו האסט געזאגט: „ווי שעהן די בלעטער גלאנצען!
ווי ליב אין זון די שמעטערלינגען טאנצען
און שיסען־אויף ווי בונטע בלומען־פויילען!"

איך האב געזאגט: „דו הערסט די בעבערס קלינגען?!"
דו האסט געזאגט: „ווי שעהן די פויגעל זינגען!
א הער, ווי ליב עס שפילט דעם פאסטוך׳ס פלייטע!"

איך האב געהערט און דאך צום הויז נעצווינגען, —
און פלוצלונג האט ערשיינט פאר מיינע אויגען
פון הויד־טיר שטיל א לאנגע קייט פון טויטע...

Digitized by Google

XIV

דער טרוים האָט מיר אַ בלאָז׳ קאָנאָל אַ ברייטען
נעצייגט, אין ליכט פון זיבען פריהלינגס־זונען...
און ביי דעם ברעג — ווי אינ׳ם שיין צערונען
וועגערינס פּאָלאָצען זיך פריי צעשפּרייטען.

און נעבען זיי אַ שטאָלצע פרוי אין רויטען,
פון כּארמאָר־שטיין און זונען־שיין געוואונען;
די שוואַרצע האָר מיט פּערל־נעץ בעשפּונען,
איהר רויטע קלייד נעהאַפט אין זילבער־קווייטען.

איהר שוואַרצער בליק האָט ערנסט זיך נעוועגדעט
צו אַ נאָנדאָל אין בלאָהען וואַסער־שפּינעל,
נעהיט פון צוויי כּאָסקירטע נאָנדאָליערען.

און עמיץ האָט נעזאָגט: אַ דאָנא נראציא! *)
דיך שיצען זאָל די שכינה מיט איהר פלינעל,
און נאָט ישראל׳ס זעהן זאָל דיינע טרעהרען!

*) דאָנא נראציא, דעם חערצאָג׳ס פון נאָקאָם שוועגערין.

Digitized by Google

XIII

עֶרשיין פאר מיר מיט שטאָלץ אין פּורפּור־קליד פּאַרצירם.
דעם קאָפּ נעהויבען הויך מיט מלכות'דיגע טריט...
איך ווייל דיר שרייען „האָך" און פּיהלען אין נעמיטה
די ציים, וועו דו האָסט נאָך ביי מיר אין לאַנד רעגירט...

עתליה, עם האָט מיך דיין שטרענגער בליק בעריהרט!
איזבל, אויף דיין פּוס האָט זיך מיין קום צענליהט!
דיין צער, א מרים, האָט דאָס בלוט אין מיר צענליהט...
נקמה האָט מיין הארץ, און שטאָל — מיין האַנד דערשפּירט.

איך ווייל דיר זיין א קנעכט און היטען דיין נעצעלט...
און שיצען דיך מיט לייב און שיצען דיך מיט זעל —
ערפילען אלץ, וואָס נאָר מיין קענינין נעפעהלט,

און מיט א טיעפער פּרייד פּארצעהמען דיין בעפעהל...
און וועו דו ווועסט אַהן קרוין זיך לאָזען אין דער וועלט —
מיט דיר צוזאַמען נעהן און טרייסטען זיך אין קוועל...

Digitized by Google

XII

דו ביסט אין דריי פאר מיר ערשינען טרוימען:
דא מילד, דא ווילד, און דא פארהילט מיט וואונדער,
און יערער טרוים נעפאסט האט זיך באזונדער
אין זונען־שיין און דונקעל־בלאהע רויטען.

דא האט צווישען וויים־צובליהטע בוימען,
ערשיינט פאר מיר א ברונען־שטיין א רונדער,
א סטאדע שאף, און דו ביסט דארט בעזונדער
נעשטאנען, מיט א שמייכעל א נעהיימען.

און פלוצלונג איז דאס ערשטע בילד פארשוואונדען,
און דו ביסט אין א קלויסטער־הייל ארונטער...
די אויגען זיינען דיר נעווען פארבונדען...

און דאך האסטו נעטראטען פעסט און מונטער
דאס לעצטע בילד; א, ברענט נישט מיינע וואונדען!
עס איז נעווען פון בלוט און פלאמען בונטער...

Digitized by Google

XI

אָן דונקעל־בלאָהען פלאם איז אויסגעוועבט דיין העמד,
א בלייכער שטערן שיינט אין נאכט פון דיינע האָר;
דיין ברוסט איז ווי דער שוים פון וואסער־וועלען קלאָר,
דיין בליק איז נאָהנט און דאָך ווי שטערען־שימער פרעמד...

די אָרימס לינען בלייך, פון טיפען לוסט פארשעמט...
די שמאכטענד ווייסע פיס פארהילט אין שוואַרצען פלאָר.
פון ווייטען זינגט ענטציקט א שטילער אָוועד־כאָר,
וואָס פלאקערט אויף דאָס בלוט און מאכט דעם גוף נעלעהמט.

פון רויזען־פעלד צעשפרייט דער ווינד א הייסען דופט,
דער וואסער־ברוגען זומט און שפריצט מיט פערל־שוים,
די שלאנקע פאלמע שטארט אין היים נעווירצטען לופט.

די מירטע ציטערט שטיל, דער לאָרבער שמאכט נעהיים.
דאָס אָוועד־ווינטעל גלעט, דער וויבער גראָז — ער רופט...
די דרום־נאכט זאָגט־צו איהר וואונדערבארען טרוים...

Digitized by Google

X

מיין מזל האָט פאר מיר די גרענעצען צעריסען,
און אלע וועגען פריי פאר מיינע פים צעשפרייט.
און נאָכדעם מיט א האַק פון וואָרצעל מיך צעשיידט,
בכדי איך זאָל דער ערד'ס ערפרישונג נישט נעגיסען.

נאָר מיך אין הארץ ביי מיר, בעפרייט פון יעדען וויסען,
פון דיינם א צארטען בליק אין מיטען וועג פארזעהט,
צעוואקסען האָט זיך פריי די זון פון ליבעס־פרייד,
און ס'האָט א נייע קראפט אין מיר נעגומען פליסען.

די נאנצע ערד איז איצט פאר מיר נעוואָרען פריי,
אויף יערען באָדען וועט מיין שטאם איצט נעבען בליטען,
דיין בליק וועט אומעדום מיך וואַרעמען נעטריי.

דיין בליק וועט אומערום פון שטורעם מיך פערהיטען,
און ווען עס וועט דער ערבסט פארציהען מיך מיט בליי —
דאן וועל איך צו מיין פום די פליטער מיינע שיטען.

Digitized by Google

IX

פֿאלט איך נעקענט מיט דיך זיך זעלבסט פארהילטן,
גלייך ווי א רעמב מיט הייסע זונען שטראהלטן!
דערטריגקען זיך אין דיינע קלאָרע קוואלען
מיט ריינעם נייסט און איינגעווינטען וויליען...

מיט יערען חוש בענרייפען דיך און פיהלען,
און ווי א שניי אויף דיינע ליפען פאלען,
צוגעהן אויף זיי ווי מעער־שוים אויף קאָרשלען,
און מיט מיין טויט די גרויסע לוסט ערפילען...

גליה־אויף דעם פורפור־בראנד אויף דיינע באקען!
רעם שווארצען פלאם צושויבער אויפ'ן נאקען,
צעשפרייט דעם ווייסען פייער פון דיין אָרעם.

איך וויל אין זיי פארברענען מיינע גלידער,
און נאכדעם גלייך ווי פעניקס אויפשטעהן ווידער
מיט נייעם נייסט און מיט בעניטער פאָרם...

Digitized by Google

VIII

לאָז דער ערד איהר אייגען פראכט דערחויבען!
הויב אויף דיין קאָפ און נעה דער וועלט אנטקעגען!
די פאלמע וועט אויף אלע בריטע וועגען
דיין שלאנקען גוף מיט פעכערס גרינע לויבען.

דער מאָרגען־טוי וועט זיך אליין נישט גלויבען
און אויף דיין פארב ביי יערען שטערען פרעגען.
און לייכטען וועט די זון זיך נישט דערוועגען,
וועו דו וועסט נאָר די ברעמען דיינע הויבען.

דיין ליפען־קוש וועט אלע בלומען פילען;
דיין שטערן וועט דעם קלאָרסטען שניי פארשעמען;
דער מארמאָר־שטיין וועט פאר דיין ברוסט צופאלען;

די נאכט וועט זיך אין דיינע לאָקען הילען;
דער פריהלינגס־רעגען פאנגען וועט די ברעמען,
אט שטיל אויף זיי מיט פערל קלאָרע שטראהלען.

Digitized by Google

VII

דאָס ליכט־און־שאָטען־שפּיל אין נאַלד פון תבואה,
דער שטראַהלען־שפּיל אויף בלאָטע וואַסער־שפּיגלען —
נאָר זיי וואָלטען נעקאָנט אין זיך פארזינגלען
דעם טרויטען־שפּיל אין שפּינעל פון דיין רוהע.

דיין בליק — ער שטראַהלט מיט סודות פון נבואה:
דאָ דבורה'ן נליקּ ביים שונא'ס פעסטונגס־רינגלען,
און דאָ ענטציקט אויף יענע הימעל־פלינגלען,
וואו מרים האָט דערהערט דעם הללויה.

און וועו איך זעה אין נאָרטען דיך שפּאַצירען,
די שוואַרצע האָר צוואוואָרפען אויפ'ן רוקען
און דאָס נעזיכט צום הימעל אויפנעהויבען,

נליקּ ווי דו וואָלסט דיין זעלע דאָרט פארלירען, —
דאן ווילט זיך מיר פאר נאָט מיט ליבע בוקען
און פול מיט נליק אין הימעל'ס וואונדער נלויבען.

Digitized by Google

VI

פֿאר׳שיכור׳ט פון דער נאכט אין וועהענדע פּארפּומען,
בין איך ביים שוועל פון טיר נעשטאנען און נעווארט...
מיט מיר צוזאמען האָט די נאכצע וועלט נענארט
און אויסגעקוקט מיט טויזענד שטערען אויף דיין קומען.

און פּלוצלונג האָט מיר וועד דערלאנגט א צוויינ מיט בלומען:
די בלעטלעך זענען שוין ביי זיי נעווען פּערדארט...
און עמיץ האָט נעזאָנט, — מיין פרייַנד, דו ביסט נענארט, —
נאָר איך האָב נישט נעהערט און האָב דעם צוויינ נענומען.

איך האָב אין זיך נענלויבט און אין דיין קראפט נענלויבט,
און מיט דעם פּריהלינגס־רופט דעם ספק טיף פּארטויבט
און אויף א נס נעהאָפט, אז טויטע וועלען לעבען...

מיין נלויבען האָט נעזיענט, דער נס איז דאָך נעשעהן!
איך האָב דיין ליעב נעזיכט ביים שטערען־שיין נעזעהן,
און נייע בליטען האָט דער טויטער צוויינ נענעבען.

Digitized by Google

V

דער שטן זעלבסט האָט מיר אין זעל נעביסען
און אָנגעפילט מיין בלוט מיט ווילדע סם׳ען,
וואָס האָבען טיפּ אין הארץ נעברענט ווי פלאמען,
און נישט נעלאָזט דאָס גליק פון רוה נעניסען.

נעריייצט פון לוסט, נעפּלאנט פון מיין נעווישען,
האָב איך נעפּרואווט פערווינען זיך מיט בראמען,
מיט שטילען מאָקט די בלוטען מיינע צאמען
און מיט א טרוים פערוועבען זיי א זיסען.

ביז ס׳האָט ריין פראכט די זינד אין מיר בעצוואונגען,
מיט מארמאָר־קעלט נעשטילט דעם שטן׳ס פייער,
מיט מאָרנען־טוי בעטריפט אין מיר מיין זעעלע,

מיט שמייכעל־סוד אין הארצען טיפּ נעדרונגען,
מיט בליקען־שטראָהל נעמאכט מיין זינען פרייער,
מיט ליפּען־קוש דערוועקט א זון א העלע.

Digitized by Google

IV

מיין פאטער'ס גלויבען האָט מיך נישט דערצויגען
פון האַרצען טיעף דיין הערליכקייט צו אכטען,
און וועַן מיין זעל פלענט זוכען דיך און שמאכטען,
דאַן פלעג איך פעסט פערמאכען מיינע אויגען.

און יאָהרען לאַנג האָט מיך צו דיר נעצויגען...
אין שווערע טעג, אין איינזאַמע פאַרמאכטען,
א רגע נאָר, אין נאָרטען אין פערשמאכטען,
דעם גרויסען סוד פון דיר אליין צו זוינען...

און פלוצלונג האָט זיך אויפגעפראַלט דער טויער,
און דו ביזט שטעהן אין ליכט פאר מיר נעבליבען
און פריי ענטפלעקט דעם געטליכען נן ערן,

בעפריידט מיין אויג פון שווערען, שוואַרצען שלייער,
געלערנט מיר דעם גריגעם נראָז צו ליעבען,
און יענע שפראַך, אויף וועלכע בלומען ריידען.

Digitized by Google

III

דיך האָט געקרוינט דער גורל פאר א שוועסטער:
אין שווערער פיין די גרויסע טרייסט צו טראָגן,
און אין דעם תהום פון אונבעגרעניצטע פלאָגן
מיט גוטע רייד דעם נייסט אונז מאכן פעסטער.

דיך האָט געקענט דער שייטער־פלאָם דער גרעסטער,
דו האָסט בענליים צום גאלגען יערען וואָגן
און נאָכדעם שטיל צוריקגעבראכט צוטראָגן
א מוטער־הארץ פאר די צוריבטע נעסטער.

דעריבער ווען איך הער דעם קלאנג פון גלאָקען
און זעה, ווי מיד עס שווארצען זיך די לאָקען,
מיט טרויער פול, אויף דיין אלבאסטער־שטערן, —

דאן דוכט זיך מיר, עס וועט זיך באלד בעווייזען
מיין צווייטער איך, געשמידט אין שווערען אייזען,
און הינטען דו, מיט אויגען פייכט פון טרערען.

Digitized by Google

II

ד ו ביסט מיר שוין אין יונענד־טרוים ערשינען.
אין יעדען זומער, פרייטאג אויף דער נאכט,
פלענסטו, בעצירט אין שיר־השירים־פראכט,
מיט דיין נעשטאלט פאר'שיכור'ן מיין זינען.

דאן פלעג איך זעהן א בריוטע לאנקע נרינען
אין אוועגד־גלאנץ מיט ציפרעסען בעוואכט,
און דיך אין מיטען, פיהרענדיג פערטראכט
א צויבער־טאנץ מיט פייערדינע בינען:

א ווייסע טויב מיט אויסגעשפרייטע פלינעל,
א ווייסע שלאנג אין סאמעטענעם גראז,
א קינינס קינד מיט וואונדערליכע אויגען.

די ברוסט נערריקט מיט פייערדינע זינגל,
דא לופטיג בלאס, דא לאקערנדיג ראז —
הונסטו מיך דאן אין חיילינ'ן פלאם נעצויבעלן.

Digitized by Google

I

דיין בליק בערוישט, דיין בליק מאכט צוּרט ביז טרערן,
דיין בליק — ער רייצט און רוהיגט איין צוואמען.
איך האָב דיך ליב נאָך צוּרטער פון מיין מאמען —
איך ברען נאָך דיר אין ערדישען בעגעהרען.

מיין קינד, דו קאָנסט די ליידענשאפט בעשווערען
און מיט איין בליק די לוסט אין האַרצען צאמען,
און פלוצלונג ווידער אויפוועקען די פלאמען
און מיט איין בליק אינגנאצען מיך פערצעהרען.

דיין זעל האָט זיך אין הימלען צוויי נעבאָדען:
אין מזרח פלאם און צפונ'דינען טרויער.
דאָ שיינסטו אויף, ווי שלומית *) אין איהר מאנצען,
און דאָ — ווי מרים פון מגדול, בעלאָדען
מיט שוועדער פיין, פערהילט אין שוואַרצען שלייער,
און שטיל בעצירט מיט ווייסע לילין־קראנצען.

*) שלומית, הוידוס'עס משכטער.

Digitized by Google

Digitized by Google

סאָנעטען

בערן, מצוי־יונג, 1914.

Digitized by Google

ווידער זעה איך דיר אינגאנצען
פריי פון שלעכ דונקעלע טיכער,
כאטש די שיינסט אין מויזענד גלאנצען,
דאך מיין אויג כלייבט קלאר און זיכער.

דייטע שלאנקע, וויסע גלידער
ווען מיין אויג דיר כישט פערדאַרבען;
אויכ נאר זעה איך — דיך, מיין ליבסטע,
אין דעם ים פון ליכט און פארבען.

און איך פאל אויף מיינע קניהען,
און איך דאנק דיר פאר דיין שענהייט,
פאר דער אינערער ערלעזונג
און דער פלאמענדיגער רייניהייט;

פאר דעם גייסט אין מאַרמאָר־פאַרבען,
וועלכע ווערען נישט צורונען;
פאר דערפאר, ווען איך האב ליבסטע,
ווידער מיך אין דיך געפונען...

Digitized by Google

ערשטעס בוך

Digitized by Google

שטארקע נסיונות
רינגלען מיך אום;
עס לאקערט דער שטן
און ציהט מיך וואו שטום.
נאָט, אפשר פאלט שוין
זיין בליק אויף אויף איהר?...
שיץ, נאָט, איהר ליבע,
איהר ליבע צו מיר!...

גלייך ווי עס נויגט זיך
א בלום צו א בלום;
גלייך ווי דיין חסד
די וועלט נעהמט ארום,
זיין זאל די ליבע
ביי איהר און ביי מיר.
שיץ, נאָט, מיין ליבע,
מיין ליבע צו איהר!...

Digitized by Google

איינטריטס נעבעט

רונג איז מיין ליבע,
ריין אהן א פלעק;
נאנץ מיין נשמה
שענק איך אוועק
דער, וואס דיין ווילען
בעשערט האט צו מיר.
שיץ, גאט, מיין ליבע,
מיין ליבע צו איהר!...

ריין זאל מיין אויג זיין,
לויטער מיין זעל,
קלאר זאל מיין הארץ זיין,
נלייך ווי א קוועל;
זיין זאל מיין קרבן
א נאנצער פאר דיר.
שיץ, גאט, מיין ליבע,
מיין ליבע צו איהר!...

Digitized by Google

Digitized by Google

«وكان ذلك في سنة ٦٩٠ فحمد الله على ما
أنزل، ثم قام الخطيب فقال: أيها الناس
إن الله تعالى قد أنزل عليكم كتابه
فهل فيكم من يترجمه لنا؟ فقال رجل
من الأنصار يقال له خارجة بن زيد:
نعم يا رسول الله أنا أترجمه لك.

فقال له: تعلم كتاب يهود؟ قال: نعم.
قال: فتعلمه لي، فتعلمته في نصف شهر
حتى كنت أقرأ له كتبهم إذا كتبوا إليه
وأجيب عنه إذا كتب.

قال زيد: فلما تعلمت له كتب كتب إليه
يهود إذا كتبوا إليه، وأجاب عنه إذا كتب،
فقرأت له كتبهم وأجبت عنه إذا كتب.

قال زيد: فبينا أنا عنده إذ جيء بكتاب
من يهود حسبته أنه كتبه إليهم، فسألته
عن ذلك فقال: لا، ولكنه كتاب جاءه
من غيرهم يسألونه عن حديث قد كان
بلغهم عنه، فسألته عن ذلك الحديث
فقال: نعم، فأخبرته به فكتب إليهم
بما أخبرته به.

قال زيد: فبينا أنا عنده إذ جيء بكتاب
آخر فقال: يا زيد، هل تحسن كتاب
الحبشة؟ قلت: لا، قال: فهل تحسن
كتاب السريانية؟ قلت: نعم، قال:
فتعلمه لي، فتعلمته في نصف شهر
فكنت أكتب له إليهم وأقرأ كتبهم
إذا كتبوا إليه.

قال زيد: فبينا أنا عنده إذ جيء بكتاب
آخر فقال: يا زيد، هل تحسن كتاب
الفارسية؟ قلت: لا، قال: فهل تحسن
كتاب الفرنسية؟ قلت: نعم، قال:
فتعلمه لي، فتعلمته في نصف شهر
فكنت أكتب له إليهم وأقرأ كتبهم
إذا كتبوا إليه.

Digitized by Google

צו אַ אידישער מאַכטער

1913—1914—1915

Digitized by Google

PJ
5121
.E38
A1

Digitized by Google

פֿאַר אייפּאַל

צוא אידישער טאכטער

פּערקאַג ניי־יאָרק

Digitized by Google